



8430

# BAUG-É-DAUNESH

OR

A FREE TRANSLATION

Of 50--125 Pages

OF

THE NEW ROYAL READERS No. III

*Containing Moral Stories, Narratives, Natural  
History and Useful Knowledge, Poetry  
and Dialogues.*

BY

PESTONJI MOTÁBHAI KÁRKHÁNÁVÁLÁ

*Assistant Teacher, Elphinstone Middle School.*

---

**BOMBAY:**

PRINTED AT RÁNINÁ'S UNION PRESS.

1890.

*Price 4 Annas.*



8430

BAUG-É-DAUNESH

OR

A FREE TRANSLATION

Of 50—125 Pages

OF

THE NEW ROYAL READERS No. III

*Containing Moral Stories, Narratives, Natural  
History and Useful Knowledge, Poetry  
and Dialogues.*

BY

PESTONJI MOTÁBHÁI KÁRKHÁNÁVÁLÁ

*Assistant Teacher, Elphinstone Middle School.*



**BOMBAY :**

PRINTED AT RÁNINÁ'S UNION PRESS,

1890.

*Price 4 Annas.*

---

*(Registered under Act XXV of 1867.)*

---

FREE TRANSLATION  
OF THE  
NEW ROYAL READERS No. III.

THE GATE WITHOUT A LATCH.

આગળી વગરનો દરવાજો અથવા નાની શરૂઆત ઉપરથી  
થતાં મેઠાં પરિણામ વિષે.

એક એકુતના ઘરમાં એક નાનો દરવાજો હતો જેમાંથી થઈને તેના વાડામાંથી એતરમાં જવાનું હતું. આ દરવાજાને આગળી ન હતી અને તેથી તે બંધ થઈ શકતો ન હતો. બ્યારે એકુત પોતે તે દરવાજામાંથી જતો ત્યારે તે હંમેશાં બહાર નીકળીને તે દરવાજો ઢાંકવાને સાવચેત રહેતો; પણ ખાન લોકો એટલા સાવચેત રહેતા ન હતા. તેની સમજી સાવચેતી છતાં તે દરવાજો તે ઢાંકી જતો ત્યારપછી પવનથી તે ઊંધડી જતો હતો. તેનું પરિણામ એ આવ્યું કે તે દરવાજો યાતો પવનથી ઊંધાડ ઢાંક થયા કરતો અથવા તદન ઊંધાડો પડી રહેતો. આ પ્રમાણે મરઘાં બટકાં વાડામાંથી એતરમાં નાશી જતાં હતાં; અને મેઠાં અને મેઠાંનાં બચ્ચાં હંમેશાં વાડામાં આવતાં હતાં. મરઘાં બટકાંએ અને એતરમાંથી વાડામાં પાછાં હાંકી લાવવામાં અને મેઠાં અને મેઠાંનાં બચ્ચાંને વાડામાંથી એતરમાં પાછાં હાંકી લઈ જવામાં એકરંએ અને અરથો વચ્ચે રોકાતો હતો. એકુતની બાધડી તેને હંમેશાં

કહેતી કે તમે એક આગળી લાવો; પણ તે જવાબ આપતો કે તે આગળીની કીમત ચાર આના પડશે, અને તેટલો ખર્ચ તેની પર કરવો ઘટતો નથી. તેણે કહ્યું કે છોકરાં પેઠાં રહે અને કાંઈ કરે નહિ તેના કરતાં મરઘાં બટકાંને વાડામાં હાંકી લાવે, અને મેઠાંને વાડાની બહાર હાંકી લઈ જાય તે વધારે સારું. તેથી તે દરવાજા આગળી વગરનોજ રહ્યો. એક દહાડે એક કુરખે ડુકરનું બચ્ચું ડુકરખાનામાંથી બહાર નીકળી આવ્યું, અને માથું મારી. દરવાજા ઊંધાડી નાખીને એતરમાં દોડ્યું, અને ત્યાંથી ગીચ જંગલમાં નાકું. ડુકરનું બચ્ચું ખાવાયલું તરતજ માલૂમ પડ્યું, અને તેની પાછળ શેરબકોર અને શેષા-શાધ યઈ રહી. એડુત તમેલામાં ઘોડો બાંધતો હતો; પણ તે ડુકરના બચ્ચાની પછવાડે જવાને માટે તેણે ઘોડો બાંધવાનું કામ પડતું મૂડ્યું. તેની બાઈડી કપડાં ઉપર અચ્છી કરતી હતી; અને તેણીએ પોતાના ધણીની પાછળ જવા માટે પોતાનું કામ પડતું મૂડ્યું. તેની દીકરી દેવતા ઉપર સેરવો ઉકાળતી હતી; પણ પોતાની માની પાછળ જવા માટે તેણીએ તે દેવતા ઉપરજ રહેવા દીધો. તે એડુતના દીકરાએ અને તેના નોકર પણ તે ડુકરની પાછળ લાગવામાં સામેલ થયા; અને તેઓ સઘળાં, પુરેપો તેમજ સ્ત્રીઓ, જંગલમાં તે ડુકરની પાછળ જવામાં. મિળાઈને સામેલ થયાં. પણ તે નોકરે એક તટ્ટી કુદાવતાં જોઈએ તે કરતાં વધારે ઉતાવળ કરી, તેથી તેની પગની ધૂંટી છોલાઈ ગઈ. તે નોકરને પાછો ધર લઈ જવા માટે તે એડુત અને તેના દીકરાએ તે ડુકરની પાછળ જવાનું કામ પડતું મૂકવાની ફરજ પડી. જે ગરીબ નોકરને ઈજા થઈ હતી તેની માવજત કરવા માટે તે એડુતની બાઈડી અને તેની દીકરી પણ પાછાં ફર્યા. બ્યારે તેઓ ધરમાં પાછાં આવ્યાં ત્યારે તેઓને માલૂમ પડ્યું કે સેરવો ઉકાળીને ઉભરાઈ ગયો હતો—અને તેથી બપોરનું ખાનું બગડી ગયું હતું; અને

ખે. પહેરણુ જે દેવતાની આગળ ટાંગેલાં હતાં તેઓ બળી ગયાં અને તદન રાખ થઈ ગયાં હતાં. તેઓ રસોડામાંથી બહાર આવ્યાં તેની આગમજ સાવચેતી લઈને તેઓએ પહેરણુ અને સેરવો દેવતા આગળથી દૂર ન મૂક્યો તેને માટે તે એકુતે પોતાની બાઈડી અને દીકરીને ઠપકો આપ્યો. ત્યાર પછી તે પોતે તપેલામાં ગયો, જ્યાં તેણે જોયું કે જે ઘોડો તે છૂટો મુકી ગયો હતો તેણે ખીજ સારા નાના ઘોડાને લાત મારીને તેના એક પગ બાંગી નાખ્યો હતો. તે નોકરની ધૂંટીને જે ઈજા થઈ હતી તેથી તેને એક પખવાડીજી સૂધી ઘરમાં રહેવું પડ્યું હતું. આ પ્રમાણે તે એકુતના નોકરને ઈજા થઈ તે ઉપરાંત તે એકુતે તેના નોકરનું જે અઠવાડીઆનું કામ, એક સુંદર નાનો ઘોડો, એક ફરખે ડુકરનું બચ્ચું અને તેના જે ઉત્તમ પહેરણો ખોયાં, અને તેનું બપોરનું ખાનું બગડી ગયું તે તો જુદું; અને આ બધું જે થયું તે ચાર આના અરચીને આગળો ન લાવવાને લીધે થયું. આ પ્રમાણે અસલી જે સારી કહેવતો ખરી માલૂમ પડી કે “ખીલી નીકળી જવાથી ગાડીનું પૈડું નીકળી પડે છે.” “જાળવીને રાખો તો સલામત રહે.”

સાર—આગળી વગરના દરવાજાને લીધે એક ડુકરનું બચ્ચું બહાર નીકળી ગયું. એકુત, તેનું કુટુંબ અને તેના નોકર તેને શોધવા ગયાં. જ્યારે તેઓ ઘરમાંથી બહાર ગયાં હતાં ત્યારે એક સુંદર નાના ઘોડાનો પગ બાંગ્યો, એકુતનાં જે ઉત્તમ પહેરણો બળી ગયાં, તેનું બપોરનું ખાનું બગડી ગયું, અને તેના નોકરની ધૂંટીને ઈજા થઈ; અને આ સમગ્ર ચાર આનાનો અરચ કરીને આગળી ન લાવવાને લીધે થયું.





## THE SAINT BERNARD DOG.

સેન્ટ બરનાર્ડ કૂતરા વિષે.

મોટું માયું, લાંબા વાળ, અને ગુચ્છાદાર પૂછડી સાથેના સેન્ટ બરનાર્ડ કૂતરા મોટા અને જોરાવર છે. તે ઉમદા ચાંદેરાનો કૂતરો છે, અને જોવા તે દેખાયછે તેવાજ ઉમદા અને અક્ષલવાન તે છે. સ્વિટ્ઝરલેન્ડમાં આવેલા જિંચા આપ્પસના પાહાડોમાં તે વસેછે. આ પાહાડોમાં સાંકડા અને ઊંબા ધણા રસ્તાઓ છે જેને ‘પાહાડી રસ્તા’ કહેછે, જે રસ્તેથી થઈને આ પાહાડો ઓર્ડોની ઇંગ્લીમાં જવાયછે. ઉંઠાણાની મોસમમાં પણ આ પાહાડો ઉપર બરફનાં તોફાન થાયછે; પણ લાંબી શિયાળાની મોસમમાં તે તોફાન ધણાજ સખ્ત હોયછે, અને તે વખતે આ રસ્તા પસાર કરવાનું કામ ધણું બય બરેલું હોયછે. આ તોફાન કોઈ વેળા ઓર્ડોનાં થઈ આવેછે—વારંવાર તડકાવાળી અને ખુરાનુમા સવાર હોય ત્યારપછી થાયછે. બરફ ઓટલો જથ્થાખંધ પડેછે કે થોડા કલાકમાં વટેમાર્ગ પવનથી ધસડાઈ આવેલા બરફના ઢગલા તળે ડટાઈ જાયછે. શિયાળાની મોસમમાં આ પાહાડો ઓર્ડોની જવાની દોશિશ કરતાં સેંકડો માણસોએ પોતાના જીવ ઓપાડે. પણ સેન્ટ બરનાર્ડ કૂતરાની ચતુરાઈ અને માયાથી ધણાના જીવ બચેલા છે. સેન્ટ બરનાર્ડનું મઠ ભ્યાં આ કૂતરાઓને રાખવામાં આવેછે તે ઉપરથી આ કૂતરાઓને સેન્ટ બરનાર્ડ કૂતરા કહેછે. એટલે સેન્ટ બરનાર્ડ જે આપ્પસ પર્વતના રસ્તાઓમાંના ધણાજ બચકર રસ્તો છે તેની ટોચની નજીક આ મઠ આવેલુંછે. મુસાફરોને મદદ કરવાના હેતુથી આખું વર્ષ આ મઠમાં ધર્મ ઉપર ચુસ્ત એવા મઠવાસી પુરો પડેછે; અને પોતાના કૂતરાઓની મદદથી તેઓએ ધણા માણસોની જીંદગી બચાવીછે. જે વટેમાર્ગોએ બૂલા પડેલા

હોયછે તેઓને શોધી લાવવાને આ કૂતરાઓને કેળવેલા હોયછે; અને  
 શિયાળામાં દર સવારે ધણું કરીને તેઓમાંના બે કૂતરાને સાથે  
 માફલવામાં આવેછે. એકને ગળે ચામડાના પટાથી બાંધેલી ખોરાક અને  
 દ્રાક્ષના દારૂ અથવા ખાન્ડ દારૂની શીશી સાથની ટોપલી બાંધેલી  
 હોયછે; અને બીજાની પીઠ ઉપર ચામડાના પટાથી બાંધેલો જાભો  
 હોયછે. આવી રીતે જે બેબાન થઈ જતો માણસ તેઓને મળે તેને  
 એકીવારે ખોરાક તેમજ કપડાં તેઓ પૂરાં પાડી શકેછે. જો તે માણ-  
 સ ચાલી શકે એવી હાલતમાં હોયછે તો આખે રસ્તે જોરથી બાંસતો  
 અને તેઓના પાછા આવવા વિષે તે મઠવાસી પુરૂષોને ચેતવણી  
 આપતા તેઓ તેને મઠ તરફનો રસ્તો બતાવેછે. પણ જો તે માણસ  
 એવો બેબાન અને અકડી ગયેલો હોય કે તેનાથી ચાલી શકાતું ન  
 હોય, તો તેઓ મઠવાસી પુરૂષોને લઈ આવવાને અને જે જગાએ  
 તે માણસ પડેલો હોય તે જગા બતાવવાને પાછા આવેછે. કોઈ વેળા  
 વટેમાર્ગે ઊંડા બરફમાં ડટાઈ ગયેલો હોયછે. જો મઠવાસી પુરૂષો  
 એકલાજ હોય તો તેઓ તેને કદી શોધી કાઢી શકે નહિ; પણ કૂત-  
 રાઓ પોતાની વાસ લેવાની તિક્ષણ શક્તિથી તેને પારખી કાઢેછે, અને  
 પોતાના પગથી બરફને ખેદી કાઢેછે. આ રીતે એક કૂતરાએ બેતા-  
 બીશ માણસની ઊંદગી બચાવી હતી એવું કહેવાયલુંછે. તેનું નામ બૈરિ  
 હતું અને તે જોડેલો બહાદુર તેડેલોજ ચાલાક પણ હતો. એક વેળા  
 એક બામડી પોતાના દીકરા સાથે આ પાહાડ ઉપર થઈને જતી હતી,  
 ત્યારે પાહાડ ઉપરથી સરી પડતા બરફના ઢગલાથી ડટાઈ ગઈ. બૈ-  
 રિને તે નાનો છેકરો સલામત હાલતમાં પણ ઊંડીથી અકડી ગયેલો  
 મળી આવ્યો. તેણે તેને યુક્તિથી પોતાની પીઠ ઉપર લાધો; અને  
 આવી રીતે તેને મઠના દરવાજા સુધી લઈ આવ્યો, બ્યાં મઠવાસી  
 પુરૂષોએ તેની સારી માવજત કરી.

સાર—સેન્ટ બરનાર્ડ કૂતરા ઘણા મોટા અને જોરાવર હોય છે. તેઓને સેન્ટ બરનાર્ડના મઠમાં રાખવામાં આવે છે, જે મઠમાં વટે-માર્ગુઓ આ બરફથી ઢંકાયેલા પાહાડો ઉપર મુસાફરી કરતી વખતે ઉતારો લે છે. તેઓને જૂલા પરલા વટેમાર્ગુઓને શાધી લાવવા માટે કેળવેલા હોય છે. ઔરિ નામના એક કૂતરાએ બેતાળીશ માણસની જીંદગી બચાવી હતી એવું કહેવાય છે.

### NEVER BE LATE.

કદી મોડું કરવું નહિ અથવા મોડું કરવાનાં માઠાં ફળ વિષે.

સંખ્યઅલ—જો આપણે જરા મોડા નિશાળમાં આવ્યા હોઈએ તો આપણા શિક્ષક કેટલી ધાંધલ કરી મૂકે છે! મારી ખાતરી છે કે થોડી પળ મોડું આવવું એમાં કાંઈ ખોટું નથી. ટૉમસ, તમે શું ધારો છો?

ટૉમસ—હું જાણું છું કે આપણે નિશાળે મોડા આવીએ તો આપણા શિક્ષકને પસંદ નથી, અને હું ધારું છું કે આપણે આપણા શિક્ષકને રાજી રાખવાની કોશિશ કરવી જોઈએ.

સંખ્યઅલ—એ તો ઠીક, પણ જરા મોડા આવવું તેમાં શું ખોટું? તે હું જાણુવા માણું છું.

ટૉમસ—જો આપણા શિક્ષક કહે છે તે હું જાણું છું; અને આપણે માટે સૌથી લાભકારક જે હોય તેજ તેવણ જાણે છે. અચીત તેવણ આપણી ઉપર ઘણા મહેરબાન છે, અને જેથી આપણને ફાયદો થાય તેજ કામ તેવણ આપણને કરવા ફરમાવે છે.

**સૈન્યુઅલ**—તેવણ નિરાળે મોડા આવવાની બાબદમાં શું કહેછે? નિરાળે મોડા આવવાની સામે કાંઈ ધ્યાનમાં ઉતરે એવું કારણ હોય તો તે હું જાણવા ચાહું છું.

**ટૉમસ**—તેવણ કહેછે કે ઘણે પ્રકારે આ ટેવ ખોટી છે. જો આપણે મોડા આવ્યાં તો આપણે આપણા શિક્ષક અને નિરાળના સઘળા છોકરાઓના કામમાં હરકાત કરીએ છીએ; અને તેવણ કહેછે કે જો આપણને નિરાળે મોડા આવવાની ટેવ પડે, તો પછી ખીન કામોમાં પણ આપણને મોડા આવવાની ટેવ જરૂર પડી જાય, અને કદાચ તે માઠી ટેવ આખી જીંદગી સૂધી રહે.

**સૈન્યુઅલ**—આજના આવાં કારણો વિષે મને વિચાર આવ્યો; અને તેવણ જે કહેછે તે ખરું છે એવું મારા ધ્યાનમાં ઉતરે છે. પેલે દહાડે સવારે હું બપોરે નિરાળે મોડા આવ્યો ત્યારે વર્ગમાં કોણ આવ્યું તે જોવાને સઘળા નિરાળીઆઓએ પોતાની ચોપડીમાંથી બહાર જોયું, અને બધાં સૂધી હું મારી જગ્યાએ જઈ બેઠો ત્યાંસૂધી શિક્ષકે પોતાનું સવાલ પૂછવાનું કામ બંધ રાખ્યું હતું તે મને યાદ છે.

**ટૉમસ**—હારે હા. તેવાત મને પણ યાદ છે; અને તે વેળા મારા મનમાં મેં એવી ધરજા કરી કે તમે કરીથી નિરાળે મોડા ન આવો તો સારું. મારા વિચાર પ્રમાણે એ કામ અને ટેવ ઘણી ખરાબ છે. જો તમે નિરાળે મોડા આવો તો તમે ખીજે ટુકાણે પણ મોડા જશો. મારો મનમાં ગોખી રાખેલો નિયમ તો એ છે કે કદી પણ મોડા આવવું નહિ; અને તેજ નિયમ તમે પણ મનમાં ગોખી રાખો એવું હું ઇચ્છું છું. કેમ સૈમ! તમારું આ બાબદમાં શું મત છે?

**સૈન્યુઅલ**—હું ધારું છું કે તમે જે કહો છો તે ખરું છે. આ બાબદ ઉપર મેં આજના વિચાર કર્યો. હવેથી જે વાત તમે મનમાં

ગોખી રાખીએ તે વાત હું પણ ગોખી રાખીશ; અને તે પ્રમાણેજ ચાલવાને હું ખંતી રહીશ.

ટાંમસ—આ બહુ સારી વાત છે. અને સંમ્યુઅલ, હવે આ વાત ગોખી રાખવાને સઘળા નિરાળીઆને સમજાવી લેવાને આપણાથી બને તેટલી કોશિશ આપણે કરવી જોઈએ.

સંમ્યુઅલ—હા, આપણે તેમ કોશિશ કરીશું; અને પછી આપણે સઘળા સાથે મળીને આપણી ટોળીને “હાંસથી કામ કરનારી તૈયાર ટોળીનું” નામ આપીશું.

સાર—એક શિક્ષકે પોતાના નિરાળીઆ મોડા આવે તે માટે વાંધો લીધો, અને તેનું કારણ એવું જણાવ્યું કે જેઓ નિરાળે મોડા આવેછે તેઓ ખીજાને હરકત કરેછે એટલુંજ નહિ પણ તેઓને એવી ટેવ પડવાથી તેઓ જીવે ત્યાં સુધી બરાબર વર્તતે કોઈ કામ કરવાના નહિ. ટાંમસ અને સંમ્યુઅલે કદી મોડું આવવું નહિ એવી મનમાં ગોખેલી વાતવાળા હોકરાઓની ટોળી બનાવવાનો ઠરાવ કર્યો.

## THE SEAL.

એક પ્રકારનું આંચળવાળું માંસહારી જળચર પ્રાણી તે વિષે.

તમે કદી સીલ જોઈછે? સાધારણ કદની સીલ આપણા (ઇંગ્લાન્ડના) કિનારાની આસપાસના દરિયામાં મળી આવેછે; તેમજ તે દુનિયાના ખીજા ઘણા ભાગોમાં મળી આવેછે. પણ મોટા કદની સીલ ઉત્તર અને દક્ષિણ ધ્રુવ તરફના ડુંડા દરિયામાંજ માત્ર મળી આવેછે. સીલ ઘણું અજાણ્ય જોવું પ્રાણી છે. પોતાના ખોરાકને માટે માછલી

પકડતી તે આખો દહાડો આસપાસ તરવાનું પસંદ કરેછે. ભ્યારે તે દમ લેવાને પાણીની સપાટી ઉપર આવેછે ત્યારે તેનું માથુંજ પાણીની સપાટી ઉપર દેખાયછે. તેનું માથુંજ માત્ર જોવાથી તે ખીલાડીના જેવી લાગેછે. તેને મોટી આંખ અને પહોળું નાક હોયછે, અને કાનને બદલે તેના માથામાં નાકાં હોયછે; તેનું શરીર માછલીના શરીર જેવું છે. તેને ચાર ટૂંકા પગ હોયછે જે માછલીની પાંખોના જેવા દેખાયછે. બે આંગલા પગને તીણાં નખવાળા પંજા હોયછે, જેઓની મદદથી તે ખડકો અને બરફને બાઝી રહેછે. તેને બટકના પગની માફક આંગણાં વચ્ચે ચામડી આવીને આંગણાં જોડાઈ ગએલાં એવા પાછલા પગ હોય છે. પાણીમાં તે સારી રીતે તરી શકેછે; પણ તેનાથી જમીન ઉપર ચલાનું નથી. તેઓ માત્ર પગ ધસડી અને ફસડયાં મારી ચાલેછે. ચીત્રમાં જુઓ, અને તમે આંગણાં વચ્ચે ચામડી આવીને આંગણાં જોડાઈ ગએલાં એવા પાછલા પગ જોશો. ભ્યારે સીલ જોઈએ તેટલી પૂરતી માછલી પકડી રહેછે ત્યારે તે વારંવાર કિનારે જાયછે. ઉંઢાળામાં તે તડકામાં ખેસવાને અને ઊંધવાને કલાકો સૂધી ખડક ઉપર પડી રહેછે. પણ તે એટલી સાવચેત હોયછે કે ઊંધાડી આંખે ઊંધતી જણાયછે. ઉત્તર તરફના ઢુંડા દરિયામાં તે બરફ ઉપર જરા વખત ઊંધ કરેછે. પણ જે ટુકાણે બરફ આગળેલું હોય ત્યાં હોવાને તે હંમેશાં કાલજી રાખેછે કે નથી કરીને જોતાં જોતાંમાં તે દરિયામાં એકદમ જતી રહેછે. જરા પણ અવાજ સાંભળે છે કે તે તરતજ દરિયામાં ડૂબકી મારેછે. સીલ નહોય તો શ્રીનલેન્ડના રહેવાસીઓથી જીવાય નહિ. તેનું માંસ અને તેની ચરબી એ તેઓના મુખ્ય ખોરાક છે; તે તેની ચામડીનાં કપડાં બનાવેછે એટલુંજ નહિ. પણ તેના તંજુનું અને તેના મછવાનું ઢાંકણ પણ તેમાંથી કરેછે. તે વળી તેનાં હાડકાંમાંથી સોય અને તેની નસોમાંથી માછલી

પકડવા માટેની દોરી અને તેનાં કામઠાંને માટેની દોરી બનાવેછે. સીલને ધણું કરીને બાણા ભાખીને મારવામાં આવેછે. શિયાળામાં ભ્યારે દરિયાનું પાણી બંધાઈને બરફ થઈ જાયછે, તે વખતે સીલ માછલી પકડવાને રાહા જોતો એક દેશી કલકોના કલકો સૂઝી બરફ ઓગળેલું હોય તે જગાએ ખેંચી રહેછે. ભ્યારે જરૂર પડે ત્યારે વાપરવાને માટે તેની પાસે તેના બાણા તૈયાર પડેલા હોયછે. પવનના ઝપાટાને પોતાની તરફ આવતો અટકાવવાને તે બરફની નાની દેવાલ બાંધેછે, અને ત્યાં સીલ માછલી આવે તેની રાહા જોતો તે ખેંચેછે. પોતાના દુશ્મન રાહા જોતો બેઠોછે તે વિષે તે ગરીબ સીલને કાંઈ બાન હોતું નથી. બરફમાંનાં ઘણાં કાણાં સીલ પોતેજ પાડેછે. તેને તે નાંકાં પાડવાનું કારણ એછે કે તે નાંકાં આગળ તે તરતી જાયછે, અને દમ લેવા માટે પોતાનું ગોળ માથું ઉપર કાઢેછે; કારણકે તેનાથી પાણીને તળીએ લાંબો વખત રહી શકતું નથી. જેવી સીલ નાંકાં આગળ આવેછે કે તરતજ તે માણસ બાણા ઉપાડેછે, અને પોતાના સઘળા જોરથી તેના શરીરમાં ભાકેછે. તે બાલા સાથે એક દારૂં બાંધેલું હોયછે, અને તેવડ સીલને બહાર ખેંચી કાઢવામાં આવેછે. સીલ સપાટામાં આવેછે ત્યારે બહુ ખુરાલી ઉત્પન્ન થાયછે. તેનાં ખાયડી છોકરાં તેને ધર તેડી લાવવા સામાં જાયછે. શિયાળામાં આ ગરીબ માણસોને વારંવાર જેમ માંસ વગર રહેવું પડેછે તેવી હાલતમાં તે ખાપડાંએ કેટલોક વખત ગુજરેલો પણ હોયછે. તેઓ પાસે દીવામાં બાળવાનું તેલ પણ ખરી ગએલું હોયછે; અને તેથી ભ્યારે તેઓને તરસ લાગેછે ત્યારે પાણી પીવા માટે તેઓ બરફને પીગળાવીને પાણી પણ કરી શકતાં નથી. પણ હવે પુષ્કળ ઓરાક અને તેલ મળે એવા વખત આવેછે. દીવામાં પૂરતું તેલ હોયછે અને બાંધડીઓ રાંધવાનાં વાસણ કાઢેછે. જેટલા સ્વાદથી રાકરતા કડકા થુંસવામાં આવેછે

તેટલુ સ્વાદથી સીલનાં કાચાં માંસના ટુકડા ચુંસવાને છોકરાંએ લૂટાલૂટ કરેછે.

સાર—મોટાં કદની સીલ ઉત્તર તરફના ડુંડા દરિયામાં મળી આવેછે. સીલ પાણીમાં તરેછે અને માછલાં આપને જીવેછે. ગ્રાનલેનડના રહેવાસીને સીલ બહુ ઉપયોગની છે. તેની ચરખી અને માંસ તે ઘણું કરીને ખાયછે. તેની ચામડીનાં કપડાં અને તંજુ તે-મજ હોડીનું ઢાંકણ બનેછે.

### THE YOUNG WITNESS.

નાનો સાહેદો અથવા હંમેશાં સાચું બોલવાની જરૂર વિષે.

ચોડાં વર્ષ થયાં એક માણસે ચોરી કરી હતી તેની દરબારમાં તપાસ થતી હતી તે વખતે એક નાની નવ વર્ષની છોડીને સાહેદી તરીકે દરબારમાં લાવવામાં આવી હતી. તે છોડીના બાપના ઘરમાં તે ચોરી થઈ હતી. તેણીએ તે ચોરી નજરે નોંધી હતી. તેથી તેણીની જીબાની ધણી અગત્યની હતી. જે વકીલ ચોરની તરફથી ધારાના હિમાયતી તરીકે આવ્યો હતો તેને તે છોકરી જીબાની આપે તે પસંદ ન હતું; તે જાણતો હતો કે તેણીની જીબાની તે જે બચાવ કરવાનો હતો તે બચાવને ધણો લુલો કરી નાખશે. તેથી જ્યારે તેણીને દરબારમાં લાવવામાં આવી ત્યારે તેણે પૂછ્યું, અંમિલિ ! તમે સોગંદની આશિયત શું, તે જાણો છો ? તેણીએ કહ્યું કે તમારા મો-લવાનો શો અર્થ થાયછે તે હું જાણતી નથી. તે વકીલ ન્યાયાધિશને કહ્યું, મહેરબાન સાહેબ ! જુઓ, તેણી સોગંદની આશિયત શું છે તે જાણતી નથી. તેણી જીબાની આપવાને લાયકની નથી તેનો આ શું



પૂરતો પૂગવો નથી ? તેણીની જુગ્માની લઈ શકાય નહિ. ન્યાયાધિશ બોલ્યો આપણે જોઈએ કે તે લાયક છે કે નહિ. મારી દીકરી ! અહિં આવો. તમે અગાઉ કદી સોગંદ લીધા હોય તો મને કહો. બ્યારે તેણીએ ના, સાહેબ, એવો જવાબ દીધો ત્યારે સોગંદના વિચારથીજ કકત તેણીની ગરદન અને અદેરો લાલચોળ થઈ ગયાં. તે ન્યાયાધિશે કહ્યું, હું કાંઈ ખોટા સોગંદ વિષે કહેતો નથી. તમે અગાઉ કદી દરબારમાં સાક્ષી આપવા આવ્યાં હતાં. તેણીએ કહ્યું, નહી, સાહેબ ! તે ન્યાયાધિશે તેણીના હાથમાં ખિસ્તિ ધર્મ પુસ્તક આપીને કહ્યું કે આ કંઈ એપડી છે તે તમે જાણો છો ? તેણીએ કહ્યું, હા, સાહેબ ! હું જાણું છું કે તે ખિસ્તિ ધર્મ પુસ્તક છે. ન્યાયાધિશે કહ્યું, તમે કદી તે વાંચ્યું છે ? તેણી બોલી, હા, સાહેબ ! હું તે દરરોજ વાંચું છું. તેણે કહ્યું, ખિસ્તિ ધર્મ પુસ્તક શું છે તે તમે જાણો છો ? તેણી બોલી, હા, સાહેબ ! તે મોટા પરમેશ્વરનું કરમાન છે. તેણે કહ્યું, હવે મારી વહાલી દીકરી ! આ પુસ્તક ઉપર તમારો હાથ મૂકો. તેણીએ ધુજતાં ધુજતાં પોતાનો હાથ તેની ઉપર મૂક્યો. ત્યારપછી જે માણસ જુગ્માની આપવાનો હોય છે તે જે રીતે સોગંદ લે છે તે સોગંદ લેવાની રીત તે ન્યાયાધિશ તેણીની આગળ બોલી ગયો. તેણી પોતાનો હાથ ખિસ્તિ ધર્મ પુસ્તક ઉપર રાખીને બોલી કે હું ખરા દીલથી સોગંદ લઈશું કે હું જે હમણાં કહેવાની છું તે સાચું છે, તદન સાચું છે અને સાચા સિવાય ખીજું કાંઈ નથી. મારે પરમેશ્વર મને મદદ કરે. તે ન્યાયાધિશે કહ્યું, હવે મારી વહાલી દીકરી ! તમેએ સાહેદી તરીકે સોગંદ લીધા છે. તમે જે સાચું ન બોલો તો તમને શું થશે તે તમે જાણો છો ? છોડી બોલી, હા, સાહેબ. ન્યાયાધિશે પૂછ્યું, શું જાણો છો ? છોડી બોલી, મને કેદખાનામાં નાખવામાં આવશે. ન્યાયાધિશે પૂછ્યું, ખીજું કાંઈ થશે ? છોડી બોલી, હા, સાહેબ ! હું સ્વર્ગમાં જઈશ નહિ. ન્યાયાધિશે પૂછ્યું,

તે તમે કેમ જાણો છો? તેણીએ ખ્રિસ્તિ ધર્મ પુસ્તક પોતાના હાથમાં લીધું, અને આંગળીઓ વડે પાનાં ફેરવીને બેંકસોદસના વીશમાં પ્રકરણનો સોડમો શ્લોક કાઢ્યો અને વાંચ્યો કે ‘તું તારા પારોશી સામે ખોટી જીખાની આપતો ના.’ તેણીએ કહ્યું કે હું ખ્રિસ્તિ ધર્મ પુસ્તક વાંચતાં શીખી તે પહેલાં આ શ્લોક શીખી હતી. ન્યાયાધિશે પૂછ્યું કે તમે આ મુકરદમામાં સાહેદી તરીકે આવવાનાં હતાં એવું તમોને કોઈએ જણાવ્યું હતું? છોડી ખેલી, હા, સાહેબ! બ્યારે મારાં માતાજીને અખર પડી કે મને સાહેદી તરીકે દરબારમાં જવાનું હતું, ત્યારે તેવણ મને પોતાના ઓરડામાં લઈ ગયાં, અને દશ ફરમાન તેવણની આગળ ખેલી જવાને મને કહ્યું; અને પારોશી સામે ખોટી જીખાની આપવી તે કેવું પાપી કામ છે તે હું સમજું, અને જો મને આવતી કાલે દરબારમાં જવું પડે તો સાચું ખેલવાને મને પરમેશ્વર મદદ કરે તેટલા માટે હું અને માતાજી ધૂળ મરડીને પડ્યાં અને બંદગી કરી. અને હું બ્યારે આજે દરબારમાં આવવા માટે ધરમાંથી નીકળી ત્યારે માતાજીએ મને ખેડી કરી અને કહ્યું કે નવમું ફરમાન યાદ રાખજો, અને વળી યાદ રાખજો કે દરબારમાં તમે જે કંઈ ખેલો તેનો દરેક રાબ્દ પરમેશ્વર સાંભળે છે. બ્યારે ખુરાલીને લીધે તે ન્યાયાધિશની આંખમાં આંસુ આવ્યાં, અને મનના જોસ્સાથી તેના હોઠ ધુજવા લાગ્યા, તે વખતે ન્યાયાધિશે તેણીને પૂછ્યું કે તમે આ વાત શું ખરી માને છો? તે છોડીએ એવી રીતે “હું માનુશું, સાહેબ!” એવો જવાબ દીધો કે તે રીત ઉપરથી માલૂમ પડી આવ્યું કે જે વચન તે ખેલી તેવીજ લાગણી તેણીના અંતઃકરણમાં પણ થઈ હતી. તે ન્યાયાધિશે કહ્યું, મારી દીકરી! પરમેશ્વર! તમોને સુખી રાખો. તમારાં માતાજી ઘણાં બલાં છે. તેણે વળી ખીજું એવું કહ્યું કે આ સાહેદી જીખાની આપવાને લાયક છે, જો મારા ઉપર આજે તહેમત આવ્યું

હતે, અને તે તહોમતને માટે મારી તપાસ ચાલતી હતે, અને તે તપાસના સેવક ઉપર મારી હુંદગીના આધાર હતે, અને જો જે યુનાહનું તહોમત મારી ઉપર મુકવામાં આવ્યું હોય તે યુનાહ મેં ન કર્યો હતે, તે આ બચ્ચાં જેવા સાહેદી પરમેશ્વર મને આપે એવી હું પરમેશ્વરની વિનવળ કરતે. તેણીની જુબાની લેવી જોઈએ. ભ્યારે દરબારમાં સાહેદી તરીકે જુબાની આપવાને તે બચ્ચાંને કહ્યું ત્યારે તેણે જે સાચી વાત હતી તેજ કહી. પણ ભ્યારેની આપણે કાંઈ ખોલીએ ત્યારે દરેક વખતે આપણે દરબારમાં ખોલતા હોઈએ એવી લાગણી આપણા મનમાં થવી જોઈએ. આ દુનિયા મોઠી દરબારના જેવી છે, અને પરમેશ્વર તે દરબારના ન્યાયાધિશ છે.

સાર—એક નાની નવ વર્ષની છોકરીને માટે, તેણીની નાની ઉમરને લીધે સાહેદી તરીકે દરબારમાં રજુ થવા સામે વાંધો લેવામાં આવ્યો. પણ ભ્યારે તેણીએ તે ન્યાયાધિશને જણાવ્યું કે મારાં માતા-જીએ મને દશ કરમાન ખોલી જવા કહ્યું, અને મારી સાથે તેવણે બંદગી કરી, અને મને નવમું કરમાન યાદ રાખવાને કહ્યું છે, ત્યારે તે ન્યાયાધિશે તેણીને સાહેદી તરીકે રજુ થવાને પરવાનગી આપી.



## THE SPIDER AND THE FLY.

કરોળીએ અને માખી અથવા ખુશામતથી રાજી થવાનાં  
માઠાં ફળ વિષે.

૧—એક કરોળીઆએ એક માખીને કહ્યું, “તમે મારા આરડામાં પધારશો? તે આરડો એવો સુંદર છે કે તમેએ કદી જોયો પણ ન હોય. ગોળ ફરતા દાદર ઉપરથી થઈને મારા આરડામાં જવાનો રસ્તો છે,

અને તમે અંદર આવો તો તમેને દેખાડવા મોટે મારી પાસે ધણી અજાયબ જેવી ચીજો છે.” તે નાની માખીએ કહ્યું, “નહિ, અરે નહિ, તમે મને તેડો છો પણ તમારું નોતરું ફેકટ જાય છે; કારણ કે જેઓ તમારા ગોળ દાદર ઉપર થઈને ઉપર જાય છે તેઓ પાછા કદી ફરતા જ નથી.” (કારણ કે તે કરોળીઓ તેઓને આઈ જાય છે.)

૨—તે કરોળીઓએ તે માખીને કહ્યું, “વહાલાં પ્રાણી! એટલું જોયે જીડવાથી તમે થાકી ગયાં હશે, એવી મારી આતરી છે; તમે મારા નાના ખીજનામાં જગવાર આરામ લેશો? તે ખીજનાની આસપાસ સુંદર પરદા નાખેલા છે, અને ચાદરો ઝીણી અને સુંદર છે, અને જો થોડો વખત સૂધી તમે ખીજનામાં સૂવાને ઇચ્છતાં હોવો તો હું તમેને સલામત રીતે અંદર દાખલ કરીશ.” તે નાની માખીએ જવાબ આપ્યો, “અરે નહિ, નહિ, કારણ કે જે તમારા ખીજના ઉપર સુવે છે તેઓ પાછાં ઉઠતાં જ નથી એવું કહેવાયલું મેં વારંવાર સાંભળ્યું છે.”

૩—તે હુરચા કરોળીઓએ તે માખીને કહ્યું, “વહાલાં મિત્ર! જે અત્યંત પ્યાર તમે તરફ હું હંમેશાં ધરાઈશું, તે બતાવી આપવાને હું શું કરું? મારા ઓરાક બરી રાખવાના ઓરડામાં સઘળી જાતના સ્વાદદાર ઓરાકનો મોટો જથ્થો છે, મારી આતરી છે કે (તમે તે ખેડક વાપરો) તમેને તે મુપ્પારક છે, તમે તેમાંથી થોડું ખાવાની મહેરબાની કરશો?” તે નાની માખીએ જવાબ આપ્યો, “અરે નહિ, નહિ, મહેરબાન સહુ ! તેમ બનશે નહિ, તમારા ઓરાક બરી રાખવાના ઓરડામાં જે છે તે વિષે મેં સાંભળ્યું છે અને તે હું જાતે જોવા ચલાવી નથી.”

૪—તે કરોળીઓએ કહ્યું, “વહાલાં પ્રાણી! તમે ચતુર અને ડહા-પણવાળાં છો, તમારી ગાજના જેવી પાતળી પાંખો ધણી સુંદર છે, અને

તમારી આંખો ઘણી ચળકતી છે; મારા ઘોરડાની અબરાઈ ઉપર એક નાની આરસી છે, જો તમે જરાવાર માત્ર મારા ઘોરડામાં આવી જશો તો (હું કહું છું તે ખરું છે કે નહિ તે માટે) તમારો ચહેરો તે આરસીમાં જશે.” તેણીએ જવાબ આપ્યો, “માયાણ સાહેબ! તમેએ જે કહેવાની મહેરબાની કરી છે તે માટે તમારો ઉપકાર માનું છું, અને હમણાં તો હું તમોને સલામ કરીને જઈ છું, વળી કોઈ દહાડે આવીશ.

૫—તે કરોળીઆ સારી રીતે જાણતો હતો કે તે મૂર્ખ માખી જલદીથી પાછી આવ્યા વિના રહેશે નહિ, તેથી તે ફરીને પોતાના રહેઠાણમાં ગયો, અને કોઈ પારખી ન શકે એવી રીતે છૂપા ખુણામાં તેણે કસાવનારું જાણું બાંધ્યું, અને તે માખીને ખાવા માટે સંધળી તૈયારી કરી રાખી. પછી તે પોતાના દરવાજા આગળ પાછો આવ્યો અને ખુશીથી ગીત ગાવા લાગ્યો કે “મોતીના જેવી ચળકતી અને રૂપાનાં જેવી સફેદ પાંખ સાયની માખી, અહીં આવો, અહીં આવો, તમારો પોશાક લીલા અને જંબુઆ રંગનો છે, તમારા માથા ઉપર એક કલગીર છે, તમારી આંખો હીરાના જેવી ચળકતી છે, પણ મારી આંખોતો સીસાંના જેવી ઢાંખી છે.

૬—અફસોસ! અફસોસ! તે નાની મૂર્ખ માખી તેનાં કપડાં બરેલાં, ખોટી વખાણનાં વચન સાંભળીને કેવી જલદીથી ઉડતી રહતે રહતે નજદીક આવી. ફક્ત પોતાની ચળકતી આંખો, પોતાના શરીરના લીલા અને જંબુઆ રંગ, અને પોતાના કલગીરવાળા માથાનોજ માત્ર વિચાર કરતી તે માખી પોતાની પાંખોને ગણગણાટનો અવાજ કરતી હવામાં ઊંચે લટકી રહી, અને પછી તેના જાળાં નજદીક આવતીજ ગઈ. છેલ્લે સરવાલે તે હુઆ કરોળીઆએ કૂદીને તેની ઉપર તરાપ મારી, અને તેને કૂરપણાથી મજબૂત પકડી લીધી.

( ૧૭ )

તે તેણીને પોતાના ગોળ દાદર ઉપરથી યદને પોતાના અંધારા રહે-  
ઠાંણમાંના પોતાના નાના ઓરડામાં ધસડી લઈ ગયો, પણ તેણી ત્યાંથી  
પાછી ફરી જ નહિ.

૭—અને હવે વહાલાં નાનાં છોકરાં ! જેઓ આ વાત વાંચે  
તેઓને હું વિનવતી કરીને કહું છું કે ફેકટનાં મૂર્ખાઈ ભરેલાં, ખોટી  
વખાણનાં વચન ઉપર તમે કદી ધ્યાન આપતાં ના. ખરાબ સલાહ  
આપનારનું બોલવું સાંભળતાં ના, તેઓની તરફ નજર કરતાં ના, અને  
તેઓની તરફની વાત ધ્યાનમાં ઉતારતાં ના, અને આ કૌશળીઓ  
અને માખીની વાત ઉપરથી તમે શીખામણ લેજો.

સાર—એક કૌશળીઓએ પોતાના ઓરડામાં જે અભયબ જેવી  
અને મુંદર ચીજો હતી તેનું વર્ણન કરીને એક માખીને પોતાના રહે-  
ઠાણમાં આવવાને લલચાવા માટે કોશિશ કરી, પણ ફેકટ ગઈ.  
પછી તેણે તેણીના દેખાવની વખાણ કરવા માંડી, અને તેણીનું  
માથું, આંખો અને પાંખથી તે છક થઈ ગયો હેય એવું ડાળ દેખા-  
ડ્યું. તેની ખોટી વખાણ સાંભળતી હતી ત્યારે પોતે જે બચમાં આવી  
પડવાની હતી તે બૂલી જઈને તે તેના સપાટામાં ફસી પડી.

## THE ELEPHANT.

હાથી.

ખીચોખીચ છાંયડાવાળાં જંગલમાં હાથી વસે છે. જમીન ઉપર  
ચાલનારાં સઘળાં પ્રાણીઓમાં તે સર્વથી મોટો છે, અને તે એશિયા  
અને આફ્રિકા એ બંને ખંડમાં મળી આવે છે. એશિયાની જે

મુખ્ય જગાઓમાં હાથી મળી આવેછે તેમાંની એક જગા સ્થાનિ  
 બેઠ છે. આ ટાપુ જે આયરલાન્ડના જેવડો મોટો છે તેમાં ઘણાં  
 વિશાળ જંગલો છે, જે જંગલોમાં હજારો હાથી વસેછે. આ જંગલોમાં  
 આડ એટલાં પાસે પાસે અને ઊંચાં ઊગેછે કે બ્યારે તે આડને  
 મથાળે અને આસપાસ સૂરજની તડકો પડેછે, ત્યારે તે જંગલોના ઘણા  
 ભાગમાં લગભગ અંધારું હોયછે. જંગલના સર્વથી ગીચ ઇંચડાવાળા  
 ભાગમાં રહેવાનું હાથી પસંદ કરેછે; અને સર્વથી ડુંડકવાળી જગા જે  
 તેને મળી આવે તે શોધી કાઢેછે. તે જગાએ માખીઓને ઉડાડવાને  
 પોતાના કાન ઊલવતો તે ઊભો રહેશે; અથવા પોતાના શરીર ઉપર  
 પવન નાખવાને તે આડની ડાળી તોડશે, અને પવન ખાતો ઊભો  
 રહેશે. તે નહાવાનો પણ શોખીન છે; અને સરોવર અથવા વહેતા  
 પાણીની નજદીક રહેવાને તે પસંદ કરેછે, જ્યાં પોતાની સુંદર વડે પાણી  
 ઝુંસી લઇને તે પાણી પોતાના આખા શરીર ઉપર ઉડાડતો તે  
 લાગત ઘણા કલાકો સુધી ઊભો રહેશે. જંગલમાં જે મેવો ઊગેછે તે  
 તેને ભાવેછે, પણ આડની કુમળી દાંખળીઓ અને પાંદડાં પણ તે  
 ખાયછે. જે જંગલમાં તે વસેછે ત્યાં તેને પુષ્કળ ખોરાક મળેછે  
 તોપણ તે ખોરાકથી તે સંતોષ પામતો નથી. બ્યારે આખા અને  
 મકાઈનો પાક પાકી રહેછે, ત્યારે તે વારંવાર મોટો ખગાડ કરેછે. રાત્રે  
 તે જંગલમાંથી નીકળી આવેછે, અને ખાગ અથવા ખેતર તરફ  
 ધસારા બંધ જાયછે. તે વાડ ઉખેડી કાઢેછે, અને જેટલું તેનાથી  
 ખવાય તેટલું ખાતો અને જેટલું ખાયછે તેના કરતાં વધારે પગે દાખી  
 નાખતો તે ખેતર ઉપર ફૂચ કરેછે. ખીજે દિવસે ખેતરનો ઘણો  
 ઉડીને જીવેછે કે રાત્રે હાથી ત્યાં આવ્યો હતો, અને પાકનો તદ્દન ઘણ  
 વાળીને પાછો જંગલમાં જતો રહ્યો હતો. બ્યારે હાથીઓનું ટોળું  
 જંગલમાં આસપાસ ફરેછે ત્યારે તેમનાંમાંના સર્વથી મોટી ઉમરનો

હાથી સરદાર થઈને ચાલેછે. હાથનો અને બચ્ચાંચ્ચાને ટોળાની વચ્ચે રાખવામાં આવેછે; જ્યાં તેઓ ઘણીજ સલામતી સાથે રહેછે. ત્યારપછી પોતાના રસ્તામાં અડચણ કરતી ઝાડની ડાળીઓ મરડતા અને ભાંગતા, અને કચડી નાખવાનો બારે અવાજ કરતા, સઘળા કૂચ કરેછે. સાધારણ રીતે હાથી શાંત અને કોઈને ઈજા ન દે એવોછે તોપણ જંગલમાંથી કૂચ કરતા હાથીના ટોળા ઉપર હુમલો કરવાને કોઈની હિમ્મત ચાલતી નથી. એશિયા ખંડમાં હાથીને પાળવામાં આવેછે, અને તેની પાસે કામ કરાવવામાં આવેછે. અગાઉ આફ્રિકા ખંડમાં જે હાથી મળી આવેછે તેમને પણ પાળવામાં આવતા હતા. અસલના વખતમાં આફ્રિકાખંડના હાથીની પીઠ ઉપર સવાર થઈને શિપાઈઓ વારંવાર લડાઈ લડવા જતા હતા. પણ હમણાં જે હાથી આફ્રિકામાં મળી આવેછે તેનો તેના કિમતી શૂળદંતને મોટે શિકાર કરવામાં આવેછે, જે શૂળદંતમાંથી ઘણી ઉપયોગી અને સુંદર ચીજો બનેછે.

સાર—જમીન ઉપર ચાલનારાં સઘળાં જનાવરોમાં હાથી સર્વથી મોટો છે, અને તે એશિયા અને આફ્રિકા એ બંને ખંડોમાં મળી આવેછે. તે નહાવાનો શોખીન છે; પાણીમાં બિભો રહીને પોતાના આખા શરીર ઉપર તે પાણી ઉડાડેછે. તેને વળી મેવો પણ બાવેછે, અને તે ઝાડનાં પાંદડાં અને કુમળી ઘાંપળીઓ ખાયછે. કોઈ વેળા તે ખેતરમાં ધસી આવેછે, અને અનાજ તથા ચોખાના પાકને બહુ નુકસાન કરેછે.





## TOO LATE AND BY AND BY.

જોઈએ તે કરતાં મોડું અને રફ તે રફ તે અથવા બુલતવી  
રાખવાનાં માઠાં પરિણામ વિશે.

એક ગ્રહસ્થ જે ન્યુફૉર્સ્ટની સરહદ ઉપર રહેતો હતો તેને  
સૌલોમન નામનો એક દીકરો હતો, જે ઘણો ધીમો હતો. તેનાં  
માતાજીએ તેનું નામ સૌલોમન પાડ્યું, કારણકે તેવણે કહ્યું, કે આ  
ડહાપણવાળો દીકરો છે. ધીમો પણ ખાતરી પૂર્વક કામ કરનારો હંમેશાં  
સારી રીતેજ કામ કરવાનો. તેના બાપે કહ્યું, પણ આ દીકરો તો  
જોઈએ તે કરતાં ઘણાજ ધીમો છે, અને તે હાલ છે તેના કરતાં જરા  
વધારે ઝડપવાળો અને એણે આગસુ ન થયે તો મોટો થયે ત્યારે  
કોડીને કામનો થવાનો નથી. બ્યારે તે આશરે દશ વર્ષની ઉમરનો  
થયો ત્યારે તેના બાપે અને તેના મિત્રોએ જંગલમાં ઉબણી જવાનું  
કરાવ્યું, અને તેમને ત્યાં લઈ જવા માટે તેઓએ એક મોટી ગાડી  
બાડે રાખી. તેઓ સવારે સાત વાગે ઘરમાંથી નીકળવાના હતા.  
સૌલોમનને એ વિષેની ખબર હતી, કારણકે તેણે પોતાના બાપને તેવું  
કહેતાં આગલી રાત્રે સાંભળ્યું હતું. ખીજે દહાડે તે બ્યારે જગૃત  
થયો ત્યારે છ વાગ્યા હતા, અને સૂરજ બહુ તેજથી પ્રકાશતો હતો,  
પણ તે આગળની માફક આગસુજ રહ્યો. તેણે પોતાના મન સાથે  
કહ્યું કે જો હું સાત વાગે તેની પહેલાં માત્ર દશ મિનિટ અગાઉ  
હું તો મને તૈયાર થઈને નીચે જવાને પૂરતો વખત મળશે. તેણે  
વિચાર્યો તે ખીજાનામાં શાંત પડી રહ્યો, અને બ્યારે સઘળા  
ઉબણી જનારા માણસો તેના ઓરડા આગળથી થઈને નીચે ગયા,  
ત્યારે તેઓનાં પગલાંનો અવાજ તેણે સાંભળ્યો. તેઓએ તેને નામ  
દઈને બોલાવ્યા; પણ તેણે કાંઈ પણ જવાબ દીધો નહિ, અને માત્ર

આદરેમાં વીંટળાયા કર્યો. છેલ્લે સરવાલે તે ઝડપથી ઉઠ્યો, કપડાં પહેરી લીધાં, અને નીચે દોડતો ગયો. પણ તેણે નાસ્તો કરવાને આરડાં ખાલી જોયો, અને ગાડીતો ગચ્છેલી હતી. પોતાની ટોપી ઝડપ ઉપાડી લઇને તે જોમ અને તેમ ઝડપથી રસ્તા ઉપર દોડ્યો; પણ ધવન બહુ જોરમાં ફૂકતો હતો, અને આખે રસ્તે ધૂળના ગોટ ગોટા હતા. તેણે ગાડી થોભાવવાને માટે ચીઆરી પાડી અને ખૂમ પાડી; પણ સર્વ ફેાકટમાં ગયું. કોઇએ તેનું બોલવું સાંભળ્યું નહિ, અને આખરે દોડવાથી થાકી જઇને અને ધૂળથી ઘણો ગુંગળાઈ જઇને તે ફફડતો ચટકતો ધર તરફ પાછો આવ્યો. પણ આ બનાવથી તેણે પોતાની માઠી ચાલ સૂધારી નહિ. તે છોકરો હતો ત્યારે જોવા આજસુ હતો તેવાજ આજસુ તે મોટો થયો ત્યારે પણ રહ્યો; અને ત્યારે ધંધે લાગ્યો ત્યારે ભાડેની ગાડી તેના દરવાજા આગળથી દરેરાજ ખરાબર વખતે જવી, પણ તેમાં બેશીને જવાને તે કદી પણ તૈયાર થઈ રહેતો નહિ. ટેકડી ઉપર દોડતો જતો અને ગાડીને થોભાવવાને ખૂમ પાડતો એવી હાલતમાં તમે તેની તરફ માત્ર ચિત્રમાં જુઓ.

એક બીજો છોકરો જે હંમેશાં જે કામ કરવાનું હોય તે સુલ-તવી ગમતો હતો તેની બીજી વાત છે. તે કાંઈ પણ કામ જે વખતે કરવું ઘટે તે વખતે કદી પણ કરતો નહિ. જે શબ્દો તે વારંવાર બોલતો હતો તે “રફતે રફતે અને આવવી કાલે” એ હતા. તેનાં માતાજીએ કહ્યું, જેમસ તમે વાડીના દરવાજા બંધ કરો. જેમસ જે એક રમુજી વાર્તા વાંચતો હતો તેણે કહ્યું, માતાજી, જરાવારમાં બંધ કરું છું. તેણે વાર્તા પૂરી કરી અને પછી દરવાજા બંધ કરવા ગયો; પણ તે અગાઉ તો ડુફરો ખાગતી અંદર આવ્યાં હતાં, અને લાગત મહિનાઓ સૂધી કામ કરતાં પણ સૂધરી ન શકે એટલા બગાડ

યો હોતો, અને ઝાડ મૂળમાંથી ઉખેડી નાંખ્યાં હતાં. તેનાં માતાજી બાળ્યાં, જેમ્સ તમારો પાઠ શીખાતી? જેમ્સ જે નવું પતંગ બનાવતો હતો તેણે જવાબ આપ્યો, હું રફતે રફતે તે કરીશ. પતંગ તૈયાર થયું, પણ પાઠ કદી તૈયાર થયોજ નહિ. ખીજે દહાડે જેમ્સ વર્ગમાં પોતાની જગા ઉપરથી નીચે ઉતરી ગયો, અને તેથી ઈનામ મેળવવાની આશા રહી નહિ. નાનપણે જેમ્સની જે આશિયત હતી તે મોટપણે પણ રહી. એક નાણાવટીની પેઢી જે દીવાળું કાઢવાની તૈયારીમાં હતી તેમાંથી પોતાનું નાણું ઉપાડી લેવાને તેણે આવતી કાલ ઉપર ઠરાવ્યું; પણ કાલ થાય તેની અગાઉ તે નાણાવટીની પેઢીએ દીવાળું કાઢ્યું, અને તેણે પોતાની સઘળી પુંજી ખાઈ દીધી. તેણે પોતાના ઘર અને ફકાનનો વીમો ઉતરાવવાને આવતી કાલ ઉપર ઠરાવ્યું; પણ તે અગાઉ તેઓમાં આગ લાગી, તેઓ બળી ગયાં, અને તે તદ્દન પાપ-માલ યદ્ય ગયો. “જે તમે આજે કરી શકતા હોવો તે કાલ ઉપર કદી મુલતવી રાખતા ના” એ કહેવત સઘળા માણસોએ શીખવી જોઈએ.

સાર—ધીમો સૌલોમન સુસ્ત છોકરો હતો. તે મોટો ઉઠ્યો તથા બ્યારે તેના મિત્રો જંગલમાં ઉબણીની મજાદ મારતા હતા, ત્યારે તેને ઘરમાં એકલું રહેવું પડ્યું હતું. તે મોટો થયો ત્યારે પણ સુસ્ત રહ્યો, અને વારંવાર તે ગાડીમાં બેસવા માટે એટલો મોટો આવતો કે થોભાવ, થોભાવ, એવી બૂમ પાડીને તે ગાડીની પછવાડે તેને દોડવું પડ્યું હતું.—જેમ્સ નામના ખીજા છોકરાને જે આજે કરવું ધટે તે આવતી કાલ ઉપર મુલતવી રાખવાની ટેવ હતી. બ્યારે તે છોકરો હતો ત્યારે નિશાળમાં અભ્યાસ કરવામાં પાછળ પડી ગયો, અને મોટો થયો ત્યારે પાપમાલ થયો.



## LITTLE DICK AND THE GIANT.

નાનો ડિક અને રાક્ષસ અથવા અધઠિત કૂરપાણું ન કરવા વિષે.

નાનો ડિક ઘણો આનંદી પ્રાણી હતો. તેને આખો દિવસ ગીત ગાવાની અને સીસોડી વગાડીને આસપાસ ફરવાની ટેવ હતી. તે હંમેશાં આનંદી રહેતો અને કોઈ પણ બનાવથી તે કદી દલગીર થતો નહિ. એક દિવસે પોતાના ઘરથી થોડે દૂર આવેલા જંગલમાં રમવા જવા માટે ડિકે વિચાર કર્યો; તેથી ભ્યાંસૂંઘી જંગલમાંથી તેના ગીતને અને તેની સીસોડીના પડઘા પાછો આવ્યો. ત્યાંસૂંઘી ગીત ગાતો અને સીસોડી વગાડતો તે ઉમંગ અને ખુશીથી નીકળ્યો. આખરે જે નાણું જંગલમાંથી યઈને વહેતું હતું તે નાળા આગળ તે આવી પહોંચ્યો; અને તેને તરસ લાગેલી હતી તેથી પાણી પીવા માટે તે કિનારા આગળ જમીન ઉપર આવ્યો. પણ તેજ વખતે તેને પછવાડેથી કોઈએ ઓર્ચીતો પડી લીધો; અને પોતાના કદ કરતાં સોગણા મોટા રાક્ષસના સપાટામાં પોતે ફસ્યો, એવું તેને માલુમ પડ્યું. તે રાક્ષસે મોટી ખુશાલી સાથે તેની તરફ જોયું, અને તેને મોટી કોથલીમાં મૂક્યા પછી તેને લઈને ચાલતો થયો. બિચારા ડિકે તે કોથલીમાંથી બહાર આવવાને પોતાથી અને તેટલી તજવીજ કરી પણ ફેફટ ગઈ. તેણે ચીચારી પાડી, તેણે તરફડીમાં માર્યાં, અને કોથલી ફાડી નાખવાની કોશિશ કરી; પણ છૂટી જવા માટે તે જે તજવીજ કરતો હતો તે જોઈને તે રાક્ષસને માત્ર હસવું આવ્યું, અને તેને મજબૂત રીતે પકડીને તે આગળ ચાલ્યો. આખરે એક અંધારી જગા જેની ચોતરફ ઊંચી ભીંત હતી, અને ભ્યાં ફૂલ અને ઝાડ-નું નામ પણ ન હતું તે જગા જેમાં તે રાક્ષસ રહેતો હતો, ત્યાં તે આવી પહોંચ્યો. તેણે ઘરમાં આવીને ખારણું બંધ કર્યું, અને કોથળીમાંથી

ડિકને બહાર કાઢ્યો. તે ખીચારા બંદીવાને (ડિકે) જાણ્યું કે તેની મરવાની વેળા આવી હતી. કારણકે બ્યારે તેણે આસપાસ નજર કરી ત્યારે મોટા આતશ ઉપર પોતાના કરતાં મોટા બે પ્રાણીઓ તે રાક્ષસના ભિજનને માટે શેકાતા તેણે જોયા. તોપણ તે રાક્ષસે તેના પ્રાણ લીધો નહિ, પણ જે બંદીખાનું તેને માટે તૈયાર કરી રાખેલું હતું તેમાં તેને પૂર્યો. તે બંદીખાનું ચોમર સોઢાંના સળીઆ સાથનું અંધારું હતું; અને સુકી રાટલીના એક કડકો અને પાણીનું એક પ્યાલું એટલેજ ખોરાક તેમાં હતો. ડિકે પોતાનું માથું સોઢાંના સળીઆ સાથે અક્ષણું અને આગળ અને પાછળ પછાડા માર્યા, અને અતી દુઃખી થયું હોય એવું જણાયું. ખીજે દહાડે તે રાક્ષસ પાછો આવ્યો અને ડિક તરફ જોયું; અને તેણે રાટલી મુદલજ આધી ન હતી એવું જોઈને તેણે તેનું માથું પકડયું, અને તેના ગળામાં થોડી રાટલી પોતાને હાથે નાખી. ખીચારે ડિક એટલો ખીધો હતો કે તેને ખાવા પીવાનું ભાન પણ ન હતું. ખીજે દહાડે પણ તેને અંધારામાં એકસો રહેવા દીધો, અને તે દહાડે તેને ઘણી દલગીરી લાગી. તે બિચારા પ્રાણીએ પોતાનું ઘર, પોતાના સોબતી, સૂર્યની રાશની, ગ્રાહ, કુસો, અને ઘણા સુંદર પદાર્થો જે તેને ખાવાની ટેવ હતી તે વિષે વિચાર કર્યો; અને પછી તેણે ચીચારી પાડી, અને સોઢાંના સળીઆની વચ્ચેથી બહાર નીકળી પડવાની કોશિશ કરી, અને પોતાનું શરીર પછાડવા અને ટુપવા લાગ્યો. તે રાક્ષસ પાછો આવ્યો, અને જે પ્રમાણે ડિકને ગાવાની ટેવ હતી તે પ્રમાણે ગાવાને અને આનંદી અને સુખી થવાને તેણે કહ્યું. તેણે ત્રણવાર ડિકને કહ્યું કે ગીત ગા. પણ ડિક એટલો તો દલગીર હતો કે તેનાથી ગીત ગવાયુંજ નહિ. બંદીખાનું કાંઈ ગીત ગાવાની જગા નથી. આખરે તે રાક્ષસ ગુસ્સે થઈ ગયો, અને ફરજ પાડીને ગીત ગવડાવવા માટે ડિકને બહાર

કાઢ્યો. ડિકે મોઠી ચીચારી પાડી, પોતાનું શરીર આગળ ઝોકાવ્યું, છૂટી જવા મોટે તરફડીઆં માર્યાં, અને છૂટી ન જવાયાથી તે રાક્ષસનાં હાથમાં મરી ગયો. આ ખરી બનેલી વાત છે.—ગરીબ ડિકે નાનું પક્ષી હતું, અને તે રાક્ષસ એક કૂર છોકરો હતો.

સાર—બ્યારે કોઈ કૂર છોકરો નાનાં પક્ષીને પીજરામાં પૂરેછે, ત્યારે કોઈ નાના છોકરાને કોઈ રાક્ષસે પકડીને ચાતરફ સોઢાંના સળીઆ જડેલા બંદીઆનામાં નાખ્યો હોય એવું લાગેછે.

## HOUSES MADE OF SNOW.

બરફનાં બનાવેલાં ઘર વિષે.

છેક ઉત્તર ધ્રુવ તરફ વસનારા સોકોને ઍસ્કિમો કહેછે. આપણે જોવા ધરમાં રહીએ છીએ તેવા ધરમાં તેઓ રહેતા નથી. આખા શિયાળા સૂધી તેઓ બરફના બનાવેલાં ગુપડાંમાં રહેછે. આ ગુપડાં બ્યારે તરતનાં બનાવેલાં હોયછે ત્યારે ધણાં સાફ અને ઘોળાં હોયછે; પણ તેઓ જલદીથી મેલાં થઈ જાયછે, અને ઉંદાળો બેસેછે ત્યારે તેઓ પીગળવા માંડેછે. કોઈવાર કિનારા ઉપરથી લાકડાંના ટુકડાઓ ઍસ્કિમોને મળી આવેછે, જે ટુકડાઓ કોઈ ખીજ દેશમાંથી મોજાઓના જોરથી તણાઈને ત્યાં આવી પડેલા હોયછે; અને આ ટુકડાઓ એકઠા કરીને તેવડે તેઓ પોતાનાં ગુપડાં બાંધેછે. બ્યારે લાકડું ન મળે ત્યારે તેને બદલે સ્વચ્છ સફેદ બરફ તેઓ ગુપડાં બાંધવામાં વાપરેછે. તે બરફ બંધાઈને એટલું કઠણ થએલું હોયછે કે આખા શિયાળો સૂધી તે મજબૂત રીતે ખાત્રી રહેછે. કોઈવાર ખતી, ઘોડા અને કૂતરાઓની ગરમીથી તેની ખીંત જરા ટપકવા માંડેછે; પણ

તાજી અરકુનો એક કડકો તે ઓગળેલા ભાગ ઉપર યોગવાથી તે પાછી જેવીને તેવી થઈ જાય છે. આ ઝુપડાંની બારી કાચની કરતા નથી પણ અરકુની કરે છે. ઝુપડાંમાં આતશ નથી હોતો, તોપણ તેમાં ઍસ્કિમોથી ખમી રાકાય એટલી ગરમી હોય છે. તે પોતાની બતીથી ઝુમડામાં ગરમી ઉત્પન્ન કરે છે. જે બતી તેલથી ભરેલી રકાખી જેવું વાસણ (કોડીયું) માત્ર છે. ઘણી દીવેટ તેલની સપાટી ઉપર હોય છે, અને તે સમ્રાજી દીવેટ તે સળગાવે છે. બળતી દીવેટથી ઓરડામાં ગરમી રહે છે. તે બતી ઉપર રાંધવાનું એક વાસણ ટાંગેલું હોય છે; પણ વારંવાર તે કાચું માંસ ખાય છે. તેના ઝુપડામાં ખુરસી કે મેજ હોતી નથી, કારણ તે બનાવતાં તેને આવડું નથી; પણ ઝુપડાની ચોમેર હુંફાળાં ચામડાં ઢાંકેલી એક ઊંચી પાળ હોય છે. દિવસની વખતે તે પાળની ઉપર તે બેસે છે, અને રાત્રે તેની ઉપર તે સૂવે છે; પણ ચામડાંની નીચે તો માત્ર અરકુજ હોય છે. બ્યારે ઉંદાળો આવે છે ત્યારે તે અરકુના ઝુપડામાંથી જતો રહેવાને ઍસ્કિમો ખુશી થાય છે. તેની ભીંત ટપકવા માંડે છે, અને બ્યારે રાત્રે તે ઊંધેલો હોય છે ત્યારે ઘણીવાર તે ભીંજાઈ જાય છે, અને તેને સરદી થઈ આવે છે. તે કારણને લીધે તે ઝુપડામાંથી પોતાના તંજુમાં જવાને તે ખુશી થાય છે, જેમાં તે ઉંદાળામાં રહે છે.

સાર—શિયાળામાં ઍસ્કિમો અરકુનાં બનાવેલાં ઝુપડાંમાં રહે છે. અરકુ કડણ અંધાએલો હોય તો લાંબો વખત સૂઈ તે ટકી રહે છે. આ ઝુપડાંની બારી કાચની નહિ પણ અરકુની કરવામાં આવે છે, અને હુંફાળાં ચામડાંથી ઢાંકેલી એક ઊંચી પાળ દિવસની વખતે બેસવા ઉઠવાને અને રાત્રે સૂવાને કામ લાગે છે. ઉંદાળામાં ઍસ્કિમો તંજુમાં રહે છે.



( ૨૭ )

## BRAVE BOBBY.

બહાદુર બૉબી.

કેટલાંક વર્ષ અંગાઉ એક વહાણુ જે ચીન જવા માટે માંડલું હતું તેમાં ખીજા ઉતાર્યો સાથે એક અમલદાર, તેની બાઈડી, તેના એકપુરો છોકરો (જે નાનો પાંચ વર્ષનો હતો) અને એક બૉબી નામનો મોટો ન્યુક્લેર-ડલાન્ડનો કૂતરો એવો હતાં. બૉબી એટલો સારો સ્વભાવનો અને રમતિયાળો હતો કે વહાણુ ઉપરનો દરેક માણસ તેને ચલાતો હતો; પણ તે નાનો છોકરો હંમેશાં તે કૂતરાનો રમતનો ગોડીઓ હતો. તે નાનો આનંદી છોકરો હતો, અને બંને એક ખીજા તરફ સરખો પ્યાર બતાવતા હતા. એક સાંજે તે નાનો છોકરો અને તે કૂતરો ઉછાછલી રમત રમતા હતા, ત્યારે વહાણુ જરા ઝોકો આવે, અને તે છોકરો અકળાવાના અવાજ સાથે (છપ દધને) પાણીમાં પડ્યો. કોઈ દરિયામાં પડ્યું, કોઈ દરિયામાં પડ્યું, એવો બુમાટ થઈ રહ્યો; અને તે બહાદુર કૂતરો વહાણુની બાજુએથી કૂદી પડ્યો. શિકારી કૂતરાની માફક તે બાજુ પસાર કરી ગયો, અને વહાણુના પાછલા ભાગ તરફ તરતો ગયો. તે નાનો છોકરાનો બાપ અરવો ગાંડા જેવો થઈ જઈને ખીજાઓની સાથે એક મછવામાં કૂદી પડ્યો; પણ એટલું અંધારું થઈ ગયું હતું કે તેઓ પોતાથી થોડે દૂરની ચીજ પણ જોઈ શકતા ન હતા. સંઘળાઓએ તે છોકરાની જીવતો બહાર આવવાની આશા છોડી. આખરે તેઓએ વહાણુની ડાબી બાજુએથી આવતો અકળાટનો અવાજ સાંભળ્યો. બાપે કહ્યું, ‘ઝડપથી હલેસાં મારો.’ મછવો ફેંવવામાં આવ્યો, ‘અલક્ષી-ઓએ પોતાના સંઘળા જોરથી હલેસાં માર્યાં, અને એક પળમાં તે છોકરાને પોતાના મ્હોમાં પકડીને બહાદુર બૉબી મછવાની બાજુએ



દેખાયો, ત્યારે સધળાઓ બહુ ખુશીથી ખુશાલીના પોકાર કરવા લાગ્યા. મછવાને વહાણ તરફ પાછો હંકારી લઈ જવામાં આવ્યો, તે અરૂંધા ડુંભેલા છોકરો પાછો સાંભળે યથો, માખાપ ખુશી થયાં, અને બહાદુર બાંબિ તરફ સધળાઓએ હેત બતાવ્યું. ગૂડ હોપની ભૂશીર આગળ ઉતાર્યો ઉતરવાના હતા. તે અમલદાર પોતાની બાઇડી અને છોકરા સાથે મછવામાં બેઠો; પણ તે મછવો ભ્યાં સૂંધી વહાણથી દૂર જાય ત્યાં સૂંધી તે કૂતરાને ગળપટામાંથી મજબૂત પકડી રાખવાને તેણે ખલાશીઓને કહ્યું. તે કૂતરો કેવી સારી રીતે તરી શકેછે તે તમને ત્યારે જણાયે એવું તેણે ખલાશીઓને કહ્યું. બહાદુર બાંબિએ છૂટા થવાને ઘણી અચ્ચતાણ કરી, પણ તે ફોકટ ગઈ; કારણકે ભ્યાંસૂંધી મછવો કિનારે પહોંચ્યો ત્યાંસૂંધી તેઓએ તેને પકડી રાખ્યો. પણ જેવી તે અમલદારે નિશાની કરી કે તરતજ તે કૂતરાને છોડી દેવામાં આવ્યો, અને તે પૂરે જોશથી દરિયામાં પડ્યો. એકાએક તે ખીચારા પ્રાણીએ તીણી ખૂમ પાડવા માંડી, અને પોતાની મેળે પાણીમાંથી બહાર આવવા મંડ્યો. પહેલાં તે એવું ધારવામાં આવ્યું કે તેને આંકડી આવી હશે. પણ જો દુઃખમાં તે આવી પડ્યો હતો તે દુઃખ આંકડી કરતાં પણ વધારે ખરાબ હતું,—એક શાર્ક માછલી તેની પાછળ લાગી હતી. મછવામાંથી વહાણ લગી સંભળાય એવો પોકાર થઈ રહ્યો કે એક શાર્ક માછલી આવીછે. બાંબિ જમણી અને ડાબી મેર તર્યો, અને ડૂબકી મારી અને ગોળ ફરી ગયો, પોતાના દાંત તે શાર્કને દેખાડતો, અને તે માછલીને પોતાની પીઠ ઉપર ફરવાની (ચત્તી થવાની) તક આપતો નહિ, અને ચત્તી થવા વગર તે માછલીથી તેને કરડી શકાતું ન હતું. બોટમાં બેઠેલા અમલદારે તરતજ જાણ્યું કે તે કૂતરાને ખચાવવાને તે જગા ઉપર વખતસર જઈ પહોંચાય એવો સંભવ ન હતો. બિચારો બાંબિ ભ્યાંસૂંધી

લગભગ થાકી જવા આઓ ત્યાંસુધી તે તર્યો અને છટકી ગયો. તે અમલદારે અલાશીઓને કહ્યું કે હલ્લેસાં મારવાનાં બંધ રાખો, અને મછવાને પાછો ફેરવો. એવું કહેતાંમાંજ તે શાર્ક માછલી જે કૂતરાની લગભગ પાસે આવી પહોંચી હતી તે ચત્તી થઈ ગઈ, અને પોતાનું ભયંકર મ્હો ઊંઘાડ્યું. ઔંખિ તેના મ્હોમાં આવી ગયો હતેજ. એટલામાં તેનો ધણી ઉઠ્યો, પોતાની બંદુક તાકી અને ફેડી. એક પળમાં પાણી લોહીથી લાલ થઈ ગયું; તે શાર્ક માછલીનાં ભયંકર જડખાંના ચુરેચુરા થઈ ગયા. ત્યારપછી જે જગાએ ઔંખિ તરતો હતો તે જગાએ અલાશીઓએ ખોટું હંકારી. તે અમલદારે તે કૂતરાને મછવામાં ખેંચી લીધા; તે છોકરાએ તેને કોટી કરી; અને મછવામાંના અને વહાણ ઉપરના સઘળા અલાશીઓએ ખુશીથી પોકાર કર્યો હુરરે! હુરરે! ઔંખિ સહીસલામત છે, શાર્ક માછલી મરી ગઈ છે, હુરરે! હુરરે!

સાર—ઔંખિ નામના એક ન્યુફાઉન્ડલાન્ડના કૂતરાએ દરિયામાં કૂદી પડીને પોતાના ધણીના છોકરાનો જીવ ઉગાર્યો. ઔંખિ સારો તરનાર હતો. એક વેળા જે મછવામાં પોતાનો ધણી ખેંડો હતો તેની પછવાડે તે તરતો જતો હતો, તે વેળાએ તે શાર્ક માછલીના સપાટામાં આવી જવાની તૈયારીમાં હતો; પણ તેના ધણીએ શાર્કને ગોળી મારી, અને પોતાના કૂતરાનો જીવ ઉગાર્યો.

### A NOBLE BOY.

સારા સ્વભાવનો છોકરો અથવા ઉપકાર ખાલી જતો નથી તે વિષે.

૧—તે બાઈડી ધરડી અને નખળી અને કાપ્પરચીતરા વાજવાળો હતો, અને શિયાળાની કકડતી ડંડીને લીધે વાંકી વળી ગઈ

હતી. તરતના પડેલા અરુથી મોહલામાં બિનાસ હતો, અને તે બાઈડો થાકી ગયેલી હતી અને ધીમે ચાલતી હતી. તેણી રસ્તાની સામી બાજુએ જવા માટે ઝેકલી ઊભી, અને લાંબા વખત થોપ્પી, પણ પસાર થતાં ટોળાંમાંથી કોઈએ પણ તેણીને મદદ કરવાની દરકાર કીધી નહિ.

૨—નિરાશમાં રજ પડવાથી છુટાપણાની ખુશાલીમાં હસતા અને પોકાર કરતા છોકરાઓનું ટોળું મોહલાને નાકેથી મેઢાંતા ટોળાની માફક આવ્યું, અને જયથોથએલા સફેદ અરુને તેઓ આવકાર દેતા હતા. (તે અરુથી તેઓને ગમત પડતી હતી) તે ઘણી ધરડી અને કાબરચીતરા વાળવાળો બાઈડો આગળથી છોકરાંઓ પોતાને રસ્તે ઝડપથી ચાલ્યાં ગયાં; અને તે ઘણી નરમારાવાળી, ખીકણ અને ચાલતાં રમે પડી જાય તેને માટે ધાસતી રાખતી બાઈડોને મદદ કરવાને કોઈએ પણ ઈચ્છા દેખાડી નહિ.

૩—આખરે તે આનંદી ટોળામાંના એક છોકરો જે આખા ટોળામાં સર્વથી મોજીસો હતો તે આવી પહોંચ્યો; તે ધરડી બાઈડો આગલ આવીને તે ઊભો, અને આસ્તેથી તેણીને કહ્યું કે જો તમને સામી બાજુએ જવાની ઈચ્છા હોય તો હું તમને ત્યાં લઈ જવાને મદદ કરવાને તૈયાર છું. પોતાના પગ ઠરેલા અને મજબૂત હતા તે માટે મગરૂચ થઈને તેણે તે ધરડી બાઈડો જેના પગ ધ્રુજતા હતા તેણીને હાથ પકડીને ચલાવી.

૪—તેણે પોતાની ફરજ બજાવી હતી તેથી પૂર્ણ સંતોષ પામીને ખુશી બરેલાં દીલ સાથે તે પોતાના સોબતીઓ આગળ પાછો આવ્યો. તેણે કહ્યું, છોકરાઓ તમે જાણો છો કે તેવણ કોઈનાં માતાજી હોવાં જોઈએ, કારણ કે તેવણ ઘણાં ધરડાં અને ગરીબ અને ધીમાં

બાજનારાં છે. અને તમે સમજો છો કે જો કદી મારાં માતાજી ગરીબ અને ધરડાં અને કાપરચીતગ વાળવાળાં થાય, અને હું તેમને દીકરો તે વખતે તેવણની આગળથી દૂર દેશમાં હોઉં ત્યારે તેવણને પણ આવી રીતે કોઈ મદદ કરશે એવી હું આશા રાખું છું.

૫—અને તે કોઈ શખ્સનાં માતાજીએ તે રાત્રે પોતાના ધરમાં પોતાનું માથું બંદગી કરતી વખતે નીચે નમાવ્યું; અને જે પ્રાર્થના તેવણે કરી તે આ હતી કે આ! ખાદા! તે બલો છાકરો જેનાથી તેનાં માખાપ મગરૂબ અને ખુશી છે તેની તરફ માયા બતાવજો.

સાર—શિયાળામાં એક દહાડે એક ધરડી બાઈડી મોહલામાં એક બાજુ ઉપરથી ખીજી બાજુ ઉપર જવાને ખીહતી એકલી મોહલામાં ઊભી રહી. કેટલાક નિશાળીઆઓ ખુશાલીથી પોદાર કરતા રસ્તે આવ્યા ગયા, તે વખતે તેઓમાંના એકે તે ધરડી બાઈડી આગળ દાડતો આવીને તેણીને રસ્તાની ખીજી બાજુ ઉપર જવાને મદદ કીધી. તેણે પોતાના સોબતીઆને કહ્યું, તેવણ કોઈનાં માતાજી છે, અને બ્યારે હું દૂર દેશમાં હોઈ ત્યારે કોઈ માણસ મારાં માતાજીને પણ આવી રીતે મદદ કરશે એવી હું આશા રાખું છું.

## THE TRUNK OF THE ELEPHANT.

### હાથીની સુંઠ વિષે.

હાથીની સુંઠ ધધરની કળા અને ચતુરાઈનો અભયબ જોવો દાખલો છે. ચોપગાં પશુઓને સહેલાઈથી પોતાના ખોરાક મેળવવા માટે શક્તિવાન કરવાને ધણુંકરીને લાંબી ગરદન હોયછે; પણ હાથીના બારે શૂનદંત અને તેના મોટા માથાના બારનું વજન વધારે સહેલાઈથી

જીલવાને તેને શક્તિવાન કરવા માટે તેની ગરદન ટૂંકી છે. એટલાક  
 મેળવવાની મુશ્કેલાઈ તેની લાંબી સુંઢવડે ધણી અજાયબ જેવી રીતે  
 ટાળવામાં આવી છે. ખીજા પ્રાણીઓને ગરદન જે ઉપયોગમાં આવે છે  
 તે ઉપયોગમાં આવવાને હાથીને સુંઢ હોય છે. તે સુંઢમાં વળી  
 નાક પણ છે; કારણ કે તેને છેડે ખાલા જેવા પોળો ભાગ છે, જે  
 ભાગને તળીએ એ નાકમાં અથવા નસકોરાં છે, અને તેની મારફતે  
 હાથી શ્વાસ લે છે અને વાસ લે છે. સુંઢ વળી હાથ અને પોંચાની  
 પણ ગરજ સારી છે, તેથી એવું કહેવાયલું છે કે હાથી પોતાનું નાક  
 પોતાના હાથમાં લઈ ફરે છે; અને એવું પણ કહેવાઈ શકાય કે તે  
 પોતાના હાથવડે શ્વાસ લે છે. જે આપણા હાથની મારફતે આપણે શ્વાસ  
 લેતા હોઈએ તો આપણને કેવી અજાયબી લાગે! સુંઢને છેડે આશરે  
 પાંચ તસુ લાંબો એક અજાયબ જેવા ભાગ છે, જેનું આંગણું થયે-  
 લું છે. આ આંગણાં વડે જમીન ઉપરથી એક ટાંકણી અથવા નાના-  
 માં નાના શિક્કો હાથી ઉપાડી શકે છે; તે ફૂલ અને બાજીપાસા  
 પસંદ કરે છે, અને તેમને એક એક પછી વીણી લે છે; તે આંગણાં  
 વડે તે ગાંઠ પણ છોડી શકે છે; કુંચીઓ ફેરવીને અથવા અડગરા  
 હડશેલીને તે આંગણાં વડે દરવાજા ઉઘાડે છે અથવા બંધ કરે છે;  
 અને આ આંગણાં વડે કલમના જેવા નાના હથિયારથી અક્ષરના  
 જેવી ખરાબર નિશાનીઓ કાઢતાં પણ એક હાથીને શીખવવામાં  
 આવ્યું છે. પુખ્ત ઉમરે પહેલેલા હાથીની સુંઢ આશરે આઠ ફીટ  
 લાંબી હોય છે, તે સુંઢ તે પ્રાણીની મરજી માફક લાંબી અથવા ટૂંકી  
 થઈ શકે છે અને ગમે તે બાજુએ ધણી સહેલાઈથી તે પ્રાણી તેને  
 ફેરવી શકે છે. તેમાં એટલું બધું બળ હોય છે કે તેના એક ફટકા  
 વડે તે માણસને જમીન ઉપર પાડી નાખે છે, અને મધ્યમ કદનાં  
 ઝાડોને જડમૂળથી ઉખેડી નાખી શકે છે.

સાર—હાથીની ગરદનની ગરજ તેની સુંઠથી સરેછે. સુંઠ  
જળી બેને નાક, હાથ, પોંચો અને આંગણાની પણ ગરજ સારેછે.

## THE SAILOR AND THE BIRDS.

ખલાશી અને પક્ષીઓ અથવા જેની ઉપર દુઃખ પડે તેજ  
દુઃખની વાત જાણુ તે વિષે.

ઘણાં વર્ષ અગાઉ ભ્યારે ફ્રાન્સ અને ઇંગ્લેન્ડ વચ્ચે  
લડાઈ ચાલતી હતી ત્યારે વારંવાર જમીન ઉપર લડનારા શિપા-  
ઈઓ અને દરિયામાં લડનારા ખલાશીઓ એ બંનેને દુશ્મનો  
બંદીવાન કરતા હતા. એક અંગ્રેજ ખલાશીને કેટલાંક વર્ષ સૂધી એક  
ફ્રેન્ચ બંદીખાનામાં રાખવામાં આવ્યો હતો; પણ ભ્યારે સલાહ થઈ  
ત્યારે તેને છોડી દેવામાં આવ્યો હતો. લંડન શહેરમાં આવી પહોં-  
ચવા પછી જે પુલો ઉપરથી થઈને ટેમ્સ નદી ઓળંગી જવાયછે,  
તેમાંના એક પુલની નજદીક તે ચાલતો હતો ત્યારે તે એક પક્ષી  
વેચનારને મળ્યો, જેની પાસે વેચવા માટે ઘણાં પક્ષી હતાં. તે  
ખલાશીએ પોતે ઘણાં વર્ષ બંદીખાનામાં કાઢ્યાં હતાં તે વાત તેને  
યાદ આવી, તેથી તે આ પક્ષીઓ કેદ પડેલાં હતાં તે દેખાવ જોઈ  
શક્યો નહિ; તેથી તેણે પાંજરામાંનાં સઘળાં પક્ષીઓ પાંજરાં સાથે  
ખરીદ કીધાં. આટલાં બધાં પક્ષીઓને ખરીદ કરવામાં તેની શું  
મંતલબ હશે તે વિષે વિચાર કરવાથી તે પક્ષી વેચનારને અજાણ્ય  
લાગી. પોતે ખરીદ કીધેલાં પક્ષીઓને લઈને ચાલી જવાને બદલે  
તે ખલાશીએ તે પાંજરાંનું બારણું ઊઘાડ્યું, અને એક પછી એક  
સઘળાં પક્ષીઓને બહાર કાઢ્યાં, અને તેમને ઉડાડી મૂક્યાં. આ  
દેખાવ જોઈને તે પક્ષી વેચનારને અચરતી લાગી. આવું મૂર્ખાઈ

ભરેલું કામ કરવા માટે તેણે તે ખલાશીને ડપકો આપ્યો; પણ તે ડપકો સાંભળવાથી તે ખલાશીને માત્ર હસવું આવ્યું, અને ભ્રાંસૂધી સધળાં પક્ષીઓ ઉડી ગયાં, ત્યાંસૂધી તેઓને ઉડાડવાનું કામ તેણે ચાલુ રાખ્યું. આખરે તે ખલાશી ખોલ્યા કે જે ખીના છે તે હું તમને કહું છું. જેટલાં વર્ષ સૂધી હું કેદખાનામાં પડ્યો હતો તેટલાં વર્ષસૂધી તમે બંદીખાનું સેવ્યું હતો, તો તમે પણ આ પક્ષીઓને છૂટાં થયેલાં જોઈને ખુશી થયા વિના રહેતે નહિ. તે ખલાશીએ ઉપલું કારણ સમજાવ્યું તે વખતે જે નાના છોકરા તેની પાસે ઊભા હતા, અને ભયારે તે ચાલતો થયો ત્યારે તેઓએ ખરાં જીગરથી તેને માટે ખુશાલીના પોકાર કર્યો. તે મોજાલા ખલાશીએ ઘણો ખુશી થઈને પોતાની પાછળ જોયું. તેણે પોતાની ટોપી ઉતારીને તે છોકરાઓને માટે હુરૂરેના પોકાર કર્યો, અને તે છોકરાઓ તે ખલાશી અને પક્ષીની વાત ખીજાઓને કહેવાને ચાલતા થયા.

સાર—એક ખલાશી જે કાનસમાં કેદ પડ્યો હતો, તેણે એક વેળા લંડનમાં એક પક્ષી વેચનાર પાસેથી આખું પાંજરું ભરીને પક્ષીઓ વેચાતાં લીધાં; અને તેઓને એવું કહીને ઉડાડી દીધાં કે બંદીખાનામાં જે વખત મેં ગુજર્યો છે તેથી પક્ષીઓને છૂટાં થયેલાં જોઈને મને ગમત પડે છે.

### IS IT RIGHT ?

શું આ કામ કરવું વાજબી છે ? અથવા હર કોઈ કામ કરવા પહેલાં તેના ઘટારતપણા ઉપર પહેલાં વિચાર કરવા વિશે.

અંલિસ—અંડવર્ડ, ભયારે આપણે કોઈ કામ કરવાનાં હોયએ ત્યારે તે કામ શરૂ કરતાં પહેલાં આપણે તે કામના વાજબીપણા

વિષેનો સવાલ આપણા મન સાથે પૂછવો જોઈએ; અને જો તે સવાલ આપણે પૂછીએ, અને તેનો સાચા મનથી (અરુ જીવરથી) આપણે જવાબ આપીએ તો તે કામ આપણને ઘણું ઉપયોગનું થઈ પડશે.

અંડવર્ડ—અને અલિસ, તે સવાલ કયો છે? તે હું જાણવા માગું છું.

અલિસ—તે સવાલ આ છે, “શું આ કામ કરવું ઘટારત છે”?

અંડવર્ડ—અચીત, આ ઘણો ટૂંકો સવાલ છે. અને તે ઘણો ફાયદા ભરેલો સવાલ છે એવો મારો વિચાર હું તમને જણાવું છું.

અલિસ—હા, તે ટૂંકો અને ફાયદા ભરેલો સવાલ છે. તે છતાં તમે તેને માટે જોઈએ તેવી કાલજી ખતાવતા નથી એવી મને ધાસ્તી લાગે છે.

અંડવર્ડ—અરુ! અલિસ, મેં કઈ વખતે ઘટતી કાલજી નથી ખતાવી ?

અલિસ—જો સઘળા પ્રસંગો ઉપર તમોએ કાલજી નથી ખતાવી તે બધા તો મને યાદ નથી; પણ ખે અથવા ત્રણ પ્રસંગો વિષે હું કહી શકીશ.

અંડવર્ડ—તે પ્રસંગો કયા તે જાણવાની મારી ઇચ્છા યાય છે.

અલિસ—કીક, ત્યારે તમે કપૂલ થાઓ કે મારી ઉપર તમારે ગુસ્સો કરવો નહિ.

અંડવર્ડ—અચીત, હું ગુસ્સો થઈશ નહિ. એવું હું ખાતરીથી કહું છું કે કોઈનો ખગાડ કરવાની ધારણાથી હું કોઈ કામ કરી કરતો નથી.

અલિસ—હવે સાંભળો બાઈ; જ્યારે તે દહાડે માતાજીએ તમને કાંઈ કામસર જવા કહ્યું ત્યારે તમોએ તેવણને જવાબ આપ્યો કે ‘હું જવા માંગતો નથી;’ અને તેવણને સવાલ કીધો કે ‘તમે બેરિન કાં મોકલતાં નથી’?



અંડવર્ડ—તે કહેવાનું કારણ એ હતું કે હું ત્યારે બમરરૂં ફેરવવામાં બહુ યુતાયો હતો.

અંલિસ—પણ બાઈ! એવો જવાબ દેવો એ શું તમેએ વાજબી થાયું કે? આપણાં માતાજી આપણા ઉપર કેટલીબધી મહેરબાની રાખેછે, અને તેવણુ આપણા કાયદાને માટે કેટલાં બધાં કામ કરેછે તેનો માત્ર વિચાર કરો.

અંડવર્ડ—હા, હું જાણું છું કે આપણાં માતાજી આપણી ઉપર બહુ મહેરબાની રાખેછે, અને આપણે દરેક બાબદમાં તેવણને હકમ માનવો જોઈએ, અને તેવણનું દરેક કામમાં મદદ આપવી જોઈએ; પણ એવો વિચાર તે વેળા મને આવ્યો નહિ.

અંલિસ—તમે જેમ કહેછો તેમજ બરાબર હતું. તમેએ તે વેળા વિચાર કર્યો નહિ; ‘મારાં માતાજીના કામમાં તેવણને મદદ કરવાને નાખુશી બતાવવી એ કામ શું વાજબી છે’? એવો સવાલ તમેએ તમારા મનમાં પૂછ્યો નહિ; અને ગઈ કાલે તમે તમારા નાના બાઈ ઉપર ગુસ્સે થયા તે કામ શું તમે વાજબી કર્યું?

અંડવર્ડ—અંલિસ! તે કામ વાજબી ન હતું; પણ અરેબરી ખીના એ છે કે બ્યારે હું એક વાર્તા વાંચતો હતો ત્યારે તેણે મને હેરાન કર્યો, અને મેં તેને હડથેલી માગીને દૂર કર્યો, તે પહેલાં તે કામ વિષે મેં વિચાર કર્યો ન હતો. આ કામ મેં ખોટું કર્યું, અને તેને માટે હું બહુ ખેદ પામું છું.

અંલિસ—માત્ર ખીજું એકજ કામ જેને માટે મને હમણાં વિચાર આવ્યોછે, તે વિષે હું કહેવા માગું છું. થોડા દહાડાની વાત ઉપર બ્યારે શિક્ષકે તમને સવાલ પૂછ્યો, ત્યારે શિક્ષક ન જાણે એવી

હુઆધી તે સવાલના જવાબને માટે તમારી ચોપડીમાં જોતાં મેં તમને જોયા.

અંડવર્ડ—હા, તેનો જવાબ મને ન આવડ્યો, માટે મેં જોયું. તેમા કાંઈ ખોટું કામ મેં કંઈ હાથ એવું મને લાગતું નથી.

અંલિસ—ભાઈ, અંડવર્ડ! તમે એવું કેમ જોયાછો! તમોને ન્યારે તમારો પાઠ આવડતો ન હતો તોપણ તમે તે પાઠ જાણોછો, એવો તમારા શિક્ષકના મનમાં તમારે વિધેવિચાર ઉત્પન્ન થવા દેવો, એ કામ અચીત તમારા શિક્ષકને ઠગવાનું હતું. તે કામ વાજખી હતું એવું શું તમે ધારોછો? ભાઈ!

અંડવર્ડ—અંલિસ! તે કામ વાજખી ન હતું; પણ તેને માટે મને વિચાર આવ્યો નહિ. તમે મને આ બધી વાત જણાવી માટે હું તમારો આભાર માનુંછું; અને હવે હું કપૂલ યાજીંછું કે ન્યારે પણ હું કોઈ પણ કામ કરવાને લલચાઉં, ત્યારે તે કામ શરૂ કરતાં પહેલાં તે વાજખી છે કે નથી, તે માટે મારા મન સાથે હું હંમેશાં સવાલ પૂછીશ.

અંલિસ—તમોને આ રીતે જોલતાં સાંભળીને હું બહુજ ખુશી થઈંછું; અને જેવી કપૂલતા તમે આપોછો તેજ પ્રમાણે જો કામ કરશે તો તમે તેથી ઘણા મુખી થશો.

સાર—કાંઈપણ કામ શરૂ કરવા અગાઉ તે કામ કરવું વાજખી છે કે નથી એવો સવાલ આપણા મન સાથે હંમેશાં પૂછવો જોઈએ. ન્યારે અંડવર્ડનાં માતાજીએ તેને કાંઈ કામ જવા કહ્યું, ત્યારે તેણે જવાબ આપ્યો કે મારે જવાની ઈચ્છા થતી નથી; કારણકે તે બમરડો ફેરવતો હતો. ન્યારે તે એક વાર્તા વાંચતો હતો ત્યારે તેના નાના ભાઈએ તેને કાયર કર્યો, તેથી તે તેની ઉપર ગુસ્સે થયો. અને

બ્યારે તેને શિક્ષકે સવાલ પૂછ્યો ત્યારે તેણે હુમ્મ્યાઈથી એપડીમાં જોડું. તેણે પોતાની બહેનને કબૂલાત આપી કે હવે પછી હું હંમેશાં કોઈપણ કામ કરવું વાળખી છે કે નથી એવો સવાલ મારા મનમાં પૂછીશ.



## THE ENGLISH GIRL AND HER AYAH

અંગ્રેજ છોડો અને તેણીની દાસી અથવા પરમેશ્વર સેવેની  
પ્રાર્થના સાંભળેછે તે વિષે.

એક દિવસે એક અંગ્રેજ છોડી હિંદુસ્તાનમાં પોતાના બાપના તંબુથી થોડે દૂર એક જંગલની સરહદ નજીક રમતી હતી. એક સુંદર હરણનું બચ્ચું જે એવડું નાનું હતું કે દોડી ન શકે એવું દેખાતું હતું. અને જે પોતાની કોમળ કાળી આંખોથી તે છોડીની તરફ નીહાણીને જોતું જોતું રહ્યું, તે હરણનાં બચ્ચાં તરફ તેણીનું ધ્યાન ખેંચાયું. તે બચ્ચાને પકડવાની આશામાં તે છોડી તેની તરફ ગઈ; પણ તે હરણનું બચ્ચું ખીંટું હોય એવા દેખાવ સાથે પાછળ હટી ગયું, અને નાહું. તે છોડી તેની પાછળ દોડી; પણ તે હરણનું બચ્ચું જંગલમાંના જંગલ બચ્ચા અને ઘાસમાં તરતજ સંતાઈ ગયું. બ્યારે તે દાસીને માલૂમ પડ્યું કે તેણીને સોંપેલું બાળક ગૂમ થયું હતું, ત્યારે તેને શંકાવા તે જલદીથી દોડી ગઈ. પણ તે હરણના બચ્ચાની પૂંડે લાગવામાં તે છોડી એટલી આતુર થઈ હતી, કે બ્યારે તે દાસી તેને જઈ મળી ત્યારપહેલાં તે છોડી તંબુથી થોડે દૂર ગએલી હતી. તે છોડીને પોતાના હાથમાં જંગલની લકને તેણીએ પાછા કરવાની કોશિશ કરી; પણ ચોતરફ બચ્ચું અને ઘાસ એટલું જોઈતું જોઈતું હતું, કે તે દાસી પોતાની આગળથી બે વારને છોટેની ચીજ પણ જોઈ શકતી ન હતી.

તે છોડીને પોતાના હાથમાં રાખીને તેણી થોડાં પગલાં ચાલી; પછી ઊભી રહી ગઈ, અને બય પામી હોય એવા દેખાવથી આસપાસ જોવા લાગી. તે ગરીબ હિંદુ બાઈડી બોલી 'આપણે જંગલમાં, અને તે પણ બયાનક જંગલમાં બૂલાં પડ્યાં છિયે. સોનેરી બાલવાળી તે અંગ્રેજ છોડી બોલી 'ભોતી! તું આટલી ગાબરી ના થા. પરમેશ્વર આપણને બયમાંથી બચાવશે, અને ઘર પાછાં જવાનો રસ્તો બતાવશે. તે એકાંત જંગલમાં પણ મોટો અને પ્યાર બતાવનારો પરમેશ્વર તેઓની નજદીક તેઓને સહાય થવાને માટે હતો, એવું તે અંગ્રેજ છોડીને લાગતું હતું તેમ તે હિંદુ દાસીને લાગતું ન હતું. તે દાસીએ ફરીથી રસ્તો શોધી કાઢવાની કોશિશ કરી; પણ ફરીથી તેણી બય પામીને ઊભી રહી ગઈ. તે ધુરંધરાનો અવાજ જોયો તેણી ચાંકી, અને તે છોડીને પોતાની છાતી સાથે વધારે જોરથી દાખીને ભાંય ઉપર ફસડાઈ પડી, તે અવાજ કોણનો હતો? જે બાળુએથી તે બયાનક અવાજ આવ્યો હતો તે બાળુએ જોવા માટે બંને જણાંએ નજર ફેરવી. હીલતા ઘાસની ઉપર અંગાલી વાઘનું ચટાપટાવાણું માથું ભ્યારે તેઓએ જોયું, ત્યારે તેઓને કેવી ખીક લાગી! ગભરાટથી તે દાસીએ ચીસ પાડી, અને તે નાની છોડીએ પોતાનું રક્ષણ કરવા માટે પરમેશ્વરની વિનવળ કરી. ભ્યારે એક બંદુકનો કાન ફાડી નાખે એવો અવાજ તે ઝાડીમાંથી સંભળાયો, અને પછી તરતજ ખીજો અવાજ સંભળાયો, ત્યારે તે છોડીની પ્રાર્થનાનો તરતજ જવાબ મળ્યો હોય એવું જણાયું; અને તે વાઘ મરણતોલ ધાયલ થયેલો જમીન ઉપર તરફડીઆં મારતો અને ગોલાંટ ખાતો પડ્યો. ઇદિથ જે તે છોકરીનું નામ હતું તેણીએ ત્યાર પછી શું બન્યું તે કાંઈ જાણ્યું નહિ. બયથી બેભાન થઈ જઈને તેણી પોતાની ધુજતી દાસીના હાથમાં પડી. તેઓના રક્ષણને માટે પરમેશ્વરે તે છોડીના બાપનેજ

મોકલી આપ્યો હતો. તે પોતાની છોડીને પોતાના હાથમાં ઊંચકી લઇને તેણીને તંજુમાં પાછો લઈ ગયો, અને જે નોકરો તેની પાછળ આવ્યા હતા તેઓને તે મરેલા વાઘને તંજુમાં લઈ આવવા માટે યુક્તિ ગયો.

સાર—હિંદુસ્તાનના એક જંગલમાં એક વેળા એક અંગ્રેજ છોડી અને તેણીની દાસી બૂલાં પડ્યાં. બ્યારે તેઓ જંગલમાંથી નીકળવાનો રસ્તો શોધવાની કોશિશ કરતાં હતાં, ત્યારે તેઓએ બંગાલી વાઘનો પોકાર સાંભળ્યો. ધાસતીને લીધે તે દાસીએ ચીસ પાડી, પણ તે નાની છોડીએ પોતાનું રક્ષણ કરવા માટે પરમેશ્વરની પ્રાર્થના કરી. તેજ પળે તેણીને ખાપ ત્યાં આવી લાગ્યો, વાઘને ગોળીથી માર્યો, અને સહીસલામત રીતે તેણીને ધર લાવ્યો.

## HALF THE PRICE.

અરધી કિંમત અથવા અપ્રમાણિક નોકરને થએલી સજા વિષે.

એક ઉમરાવ જે દરિયા કિનારાથી દૂર કિલ્લામાં રહેતો હતો, તે પોતાના જમની મેજબાની આપવાનો હતો. આ મોટા ટાંકણાંને માટે ગોસ્ત, શિકાર અને મેવા પુષ્કળ હતા, પણ દરિયો ધણો તોફાની હતો તેથી માછલી ન હતી. તોપણ જે દહાડે મેજબાની થવાની હતી તે દહાડે સવારેજ મોટી ટરબટ નામની માછલી લઇને એક માછી કલામાં આવ્યો. ઘરમાં મોટી ખુશાલી થઇ રહી, અને જે મોટા ઝોરડામાં તે ઉમરાવ પોતાના પરણ્યાઓની વચ્ચે ઊભો હતો તે ઝોરડામાં તે માછીને તે માછલી સાથે લઈ જવામાં આવ્યો. તે ઉમરાવ બોલ્યો, ‘ આ માછલી બહુ સારી છે, તમને ગમે તેટલી

કિમ્મત આ માછલીને માટે માગો, અને તે કિમ્મત તમને રક્તક કરવા વગર તરતજ આપવામાં આવશે. તમે આ માછલીની કિમ્મત શું માગો છો ?' તે માછીએ જવાબ દીધો, 'સાહેબ ! એક દમડી પણ નહિ; હું પૈસા લેવાનો નહિ. મારી જાંઘડી પીઠ ઉપર આપકાના સો ફટકા ખાવા એ મારી માછલીની કિમ્મત છે. તે ફટકામાંથી હું એક પણ ફટકો ઓછો લઈશ નહિ.' આ સાંભળીને તે ઉમરાવ અને તેના પરાણા બહુજ અન્યયન થયા, પણ તે માછીને પૈસા લેવા માટે તેઓ સમજાવી શક્યા નહિ. તેઓએ તેની સાથે તકરાર કરી, પણ ફાકટ ગઈ. આખરે તે ઉમરાવ બોલ્યો, 'વાર, વાર, આ માણસનો ફાટો અન્યયન પમાડે એવો છે, પણ આપણને માછલી વિના ચાલતું નથી; તેથી આસ્તેથી ફટકા મારો, અને એની માછલીની કિમ્મત આપણી નજર આગળજ એને આપો.' પચાસ ફટકા તે માછીને મારવામાં આવ્યા ત્યારપછી તે બોલ્યો, 'સજ્જર કરો, સજ્જર કરો; આ સાટું મેં ક્યું છે તેમાં મારો એક બાગીઓ છે, અને વાજખીની રાહે તેને પણ તેનો બાગ મળવો જોઈએ.' તે ઉમરાવ બોલ્યો, 'તમારા જેવા મૂર્ખ આ દુનિયામાં બે છે કે શું ? તે ક્યાં મળી આવશે ? તેનું નામ કહો, અને તેને તરતજ બોલાવી મંગાવવામાં આવશે.' તે માછી બોલ્યો 'તમારે તેને શોધવા માટે દૂર જવું પડવાનું નથી. તમારા પોતાના દરવાજા ઉપર બેસનારો હમાલ તેજ મારો બાગીઓ છે. મારી માછલીની જે કિમ્મત મને મળે તેનો અરધો બાગ તેને આપવાને ત્યાંસૂધી મેં કપૂલ ક્યું નહિ, ત્યાંસૂધી તેણે મને અંદર આવવા દીધો નહિ.' તે ઉમરાવ બોલ્યો, અંહ ! એમ છે શું ! ત્યારે તો તેને તરતજ ઉપર લઈ આવો, આપણે પૂરતી વાજખી રીતે તેને તેનો અરધો બાગ આપીશું.' તે ઉપરથી તે હમાલને ત્યાં લાવવામાં આવ્યો, અને તેને તેના સાટાનો અરધો બાગ (પચાસ

ફટકા) આપવામાં આવ્યા. ત્યારપછી તેને તે ઉમરાવની નોકરીમાંથી કાઢી મૂકવામાં આવ્યો, અને તે માછીને ધણું ઈનામ આપવામાં આવ્યું.

સાર—એક ઉમરાવના લગ્નની મેજબાની જે દિવસે હતી તેજ દિવસે સવારે એક માછી મોટી ટરબટ માછલી લઇને આવ્યો, જેની કિંમત પોતાની ઊંઘાડી પીઠ ઉપર સો ફટકા ખાવા એવું તેણે જાહેર કર્યું. તેણે પચાસ ફટકા ખાધા પછી તે ઉમરાવના હમાલને ખોલાવી મંગાવવા માટે કહ્યું, જે હમાલે બ્યાંસૂધી તેણે પોતાની માછલીની જે કિંમત મળે તેનો અરધો ભાગ આપવાનું કબૂલ કર્યું નહિ ત્યાંસૂધી તેને અંદર આવવા દીધો નહિ. તે હમાલને લાવીને તેના ભાગના પચાસ ફટકા મારવામાં આવ્યા, અને પછી તેને નોકરી ઉપરથી કાઢી મૂક્યો, અને તે માછીને ઈનામ આપ્યું.

## THE DUN COW.

ભુરા રંગની ગાય અથવા ખોલવું થોડું પણ બળવડું ધણું તે વિષે.

આંદ્રેડ પોતાની બહેન સાથે એતરમાં ફરતો હતો ત્યારે પોતાના હાથમાંની નેતર વડે પીળા ફૂલના શાપાઓની ટોંચ ગ્રાપટતો હતો તે વેળા ખોલ્યો. ‘હા, મેરિ! મને હમણાં ફરસુદ છે, માટે તમે મારી સાથે તમને ગમે તે જગ્યાએ ફરો, અને કંઈ પણ ધાસ્તી રાખતાં ના. જો આપણી ઉપર હમણાં એક ચોર, અથવા બે ચોર અથવા છ ચોર ધસારો કરે તો હું તેમને—(હરાવું.) એટલામાં મેરિ તરતજ ખોલી ઉઠી; અરે! વહાલા બાઈ! આ એતરમાંજ પેલી ભુરા રંગની મારકણી ગાય એકાદ રાખેછે, તે તમને કહેતાં હું ખૂલી ગઈ. તે

ગાય પેલી રહી ! તે ગાયે આપણને દીઠાંછે. બ્યારે છોકરાંએને મારવા માટે તાકેલાં શીંગડાં અને ઊભી પૂછડી કરીને તે ગાય તેમની તરફ દોડી આવી, ત્યારે ઑલ્ટ્રેડ બોલ્યો, “દોડા, તમારે જીવ ઊંચીરવાનાં હોયો તો દોડા.” વાડ યાજંગવા મોટેની સીડી જે થોડ દૂર હતી તે તરફ પહોંચવાની આશામાં બંને છોકરાં પોતાની બનતી ઝડપથી દોડ્યાં. બિચારી મેરિ ! બોલી, “બાઈ, ઊભા રહો ! અરે ! બાઈ, ઊભા રહો ! માફ બીચાન કાંઠાની ઝાડીમાં બરાઈ ગયુંછે, તે તેમાંથી કાઢવામાં મને મદદ કરો ! તેના બાઈએ તો તેને કાંઈ જવાબ દીધો નહિ, પણ ગાયે તેણીને શીંગડા મારવાની ખુશાલીમાં ખરાડ મારી, તેથી ઑલ્ટ્રેડ વધારે ઝડપથી દોડવા મંડ્યો, અને મેરિ એટલી ગભરાઈ ગઈ, કે તેણીએ ધણુંજ જોર કરીને પોતાનું બીચાન ઝાડીમાંથી ખેંચી કાઢ્યું, અને તેથી અરધો વાર બીચાન ઉપર ટકેલી ઝાલર ઝાડી ઉપર રહી ગઈ. વાડ ઉપર ચઢવાની સીડી આગળ તે હાંફતી હાંફતી આવી પહોંચી, અને જરાવારમાં ઉપર ચઢી જઈને જે સલામત જગ્યાએ પોતાનો બાઈ હતો ત્યાં તેને જઈ મળી. તે છોકરાંએને પોતાનાં શીંગડાં મારી ન શકાય એટલાં દૂર ગયેલાં જોઈને તે મસ્તાની ગાયે ફરીથી નાઉમેદીથી ખરાડ મારી. તે ખરાડના અવાજથી ધાસ્તીથી પાછો હડી જઈને ઑલ્ટ્રેડ બોલ્યો, ‘તેની આ ખરાડ મારવામાં શું મતલબ હશે ? કારણ કે ચોર હાજર ન હતા તે વેળા તેઓની સામે થવાને તેનામાં ગમે તેટલી હિંમત હોય, તોપણ આ ગાયથી તે બહુજ ખીધો હતો. મેરિ જેની ધાસ્તી મટી ગઈ હતી તે હશીને બોલી કે ‘જોડી કાઢેલી વાતમાં રીંછે સુસાફરના કાનમાં જે વાત કહી તેનેજ મળતો અર્થ તેની ખરાડના યાચે, એવું હું ધારુંછું;’ તે કાનમાં કહેલી વાત એ હતી કે ‘હિંમત હોય તો કામ કરીને બતાવી આપવી પણ ફક્ત મોઢા મોઢા શબ્દ બોલીને



ખતાવવી નહિ.' મુસાફર અને રીંછની વાત હું તમને કહું છું. એક વેળા બે મુસાફર જેઓ મુસાફરી જતા હતા તેઓને જંગલમાંથી યઈને જવાનું હતું. તેઓમાંનો એક બોલ્યો, 'જંગલી જનાવરો! આપણા ઉપર હુમલો કરશે એવી શ્રીકર મને લાગે છે, કારણ કે તેઓનાં પગલાંની નિશાની મને જમીન ઉપર જણાય છે.' ખીજે જેનું નામ ડફારીઓ હતું તે બોલ્યો, 'અરે! મારા મિત્ર, તરતજુદિયા! તમે કાંઈ પણ વાતની ધાસ્તી ના રાખો. જે આપણી ઉપર જંગલી હેવાન હુમલો કરે તો આપણે બહાદુરીથી એક ખીજને મદદ કરીશું. હું જોરાવર અને બહાદુર છું; અને—(કાંઈ પણ મારી સામે યઈ શકવાનું નહિ) જેવો પાસેની ઝાડીમાંથી ધીમેથી ધુરકવાનો પોકાર સંભળાયો કે તરતજ પહેલો (તરતજુદિયા) બોલ્યો, 'સાંભળો.' ડફારીયો જે અપળ અને ઝડપવાળો હતો તે ખીશકાલીની માફક ઝાડ ઉપર ચઢી ગયો, અને બયની સામે યવાને પોતાના મિત્રને એકલો રહેવા દીધો. પણ તરતજુદિયાની બયની વખતે રાખવાની શુદ્ધિ કાંઈ ગઈ ન હતી. તે રીંછની સામે લડી શકતો ન હતો, તેમજ તેનાથી દોડી જવાનું પણ ન હતું; તેથી તે જમીન ઉપર અતોપાટ સૂઈ ગયો, અને મરી ગયો હોય એવો દેખાવાને તેણે પોતાના શ્વાસ અટકાવી રાખ્યો. ઝાડીમાંથી મોટા રીંછ બહાર ધસી આવ્યો, અને તરતજ બિચારા તરતજુદિયાની તરફ દોડી આવ્યો, તે વખતે ડફારીયો પોતે રીંછ પહોંચી ન શકે એટલે દૂર હતો, તેથી ખુશી યઈને ઝાડ ઉપર તે ખેડો હતો ત્યાંથી ધુજતો ધુજતો નીચે જવા લાગ્યો. બ્યારે રીંછે તેની ચોમર આવીને તેને સુંદ્યો, અને એટલો નજદીક આવ્યો, કે બ્યારે તેનું નાક અને મોઢું તેના કાનની નજદીક એટલું આવ્યું કે તેના ગરમ શ્વાસ પણ તરતજુદિયાને લાગતો હતો, તે વેળા તેની લાગણી કેવી હશે, તેનો કાંઈ પણ વિચાર કરી

શરે. પણ તરતજુદિયા જરા ખસ્યો કે ચોંક્યો પણ નહિ; અને રીંછ તેને મરેલો ધારીને ઝાડીમાં પાછો નાશી ગયો, અને તેને જરા પણ ધ્વનિ કરી નહિ. દફાંશિયાએ જોયું કે હવે ભય દૂર થયુંછે, ત્યારે તે ઝાડ ઉપરથી નીચે ઉતરી આવ્યો. પોતાની હીચકારી ચાલથી જરા શરમાઈને તેણે તે વાત મશ્કેરીમાં કાઢી નાખવાની કેશિરા કરી. તેણે કહ્યું, ‘મારા મિત્ર, તરતજુદિયા! ભ્યારે રીંછ તમારા કાન પાસે મ્હો લાવ્યો ત્યારે તમને હજવેથી શું વાત કહી’? તરતજુદિયાએ જવાબ આપ્યો કે તેણે મને એવું કહ્યું કે ‘હિમ્મત હોય તો કામ કરીને દેખાડવી, મોટી દફાંશ મારીને હિમ્મત દેખાડવી નહિ, અને તમારા જેવા દફાંશિયા ઉપર ફરીથી કદી ભરંસો રાખવો નહિ.’

સાર—આંદ્રેડે મેરિને કહ્યું કે તમે મારી સાથે ગમે ત્યાં ફરો, અને કાંઈ પણ ફિકર કરો ના. ભ્યારે તેઓ અતર ઓળંગી જતાં હતાં ત્યારે તેઓ ઉપર એક ભુરી ગાયે હુમલો કરીધો. આંદ્રેડ ઝડપથી દોડી ગયો, અને મેરિને પોતાનો ખચાવ કરવાને એકલી મૂકી ગયો. તેથી તેણે સાબિત કરી આપ્યું કે હિમ્મત કામ કરીને દેખાડવી અને દફાંશ મારીને બતાવવી નહિ.

## THE LOST THIMBLE.

ખાવાયલી અંગુઠી અથવા દરેક ચીજ તેની બરાબર જગાએ મૂકવાની જરૂર વિષે.

મેરિ—સાહસ, તમે મને તમારી અંગુઠી વાપરવા આપો એવું હું ઇચ્છું; ભ્યારે મારી અંગુઠીનું મને કામ પડેછે ત્યારે મને તે કદી પણ મળતી નથી.

સાહુરા—તમને તે હું મોટી ખુશીથી વાપરવા આપું છું; પણ બ્યારે તમે તમારી કોઈ પણ સ્ત્રીનું ગુમાવો છો ત્યારે મારી પાસેજ તે હંમેશાં તમે શા માટે લેવા આવો છો? તેનું કારણ તમે મને કહેશો એવું હું ઇચ્છું છું.

મેરિ—તેનું કારણ એકે તમે તમારી સ્ત્રી કરી પણ ખોઈ નાખતાં નથી. તમારી સ્ત્રીને ક્યાંથી મળી આવશે તે તમે હંમેશાં જાણો છો.

સાહુરા—અને મારી સ્ત્રીને ક્યાંથી મળી આવશે તે હું હંમેશાં કેમ જાણું છું તે વિષે તમે શું ધારો છો?

મેરિ—તે હું કેમ જાણું. જો હું તે જાણતી હોવું તો કોઈ વેળા મારી પોતાની સ્ત્રીને શોધી કાઢવાને પ્રકિત કરી શકું.

સાહુરા—તમે જો મારો ભેદ જાણવા માંગતાં હોવો તો હું તમને તે કહું. મેં દરેક સ્ત્રીનું મૂકવા માટેની જગા કરી રાખી છે; અને એક સ્ત્રી વાપરી રહ્યા પછી હું હંમેશાં તે સ્ત્રીને તેની જગાએ ખરાબર મૂકી દઉં છું, અને કોઈ તેને ફરી દે અને ગુમાવી નાખે એવી રીતે તેને રખડતી નાખતી નથી.

મેરિ—મારી સ્ત્રીને ખરાબર જગાએ ગોઠવવાને મને વખત મળવાનો જ નથી. અને જેવી એક સ્ત્રી વપરાઈ રહી કે દોડીને તેની જગાએ તેને મૂકવા જવું, જાણે કે તેમ કરવા ઉપરજ કોઈની જીંદગીનો આધાર હોય, એવું કરવાની કોણને ગરજ પડી છે?

સાહુરા—તમારી જીંદગીનો આધાર તે કામ ઉપર નથી એ વાત ખરી છે; પણ તમારી સગવડનો આધાર તો તે કામ ઉપર છે એવું તમે ના પાડી શકશો નહિ. વારં હું તમને પૂછું છું કે કોઈ પણ સ્ત્રીને ખોવાઈ જાય ત્યારે તેને માટે શોધાશોધ કરવી, અથવા

તમારા મિત્ર કનેથી તે વાપરવા લેવા જવું, તેમાં જેટલો વખત જાય તેનાં કરતાં કેટલો વધારે વખત તે ચીજ તેની બરાબર જગાએ મૂકવામાં જશે?

મેરિ—તમારે ખાતરી રાખવી, સાહુરા! કે હવે હું તમારી પાસે કંઈ માંગવા આવીરાજ નહિ.

સાહુરા—કેમ મેરિ, ગુસ્સે થઈ ગયાં કે?

મેરિ—ના, હું ગુસ્સે તો થઈ નથી, પણ મને રાશ્મ બાગેછે; અને તમારી માફક દરેક ચીજને માટે જગા કરવી, અને દરેક ચીજને તેની જગાએ બરાબર મૂકવી એવા મેં નિશ્ચય કર્યોછે.

છોકરા અને છોડીઓ! ‘દરેક ચીજને માટે, ચોક્કસ જગા કરવી, અને દરેક ચીજને બરાબર જગાએ મૂકવી’ એ કાયદો તમારો રાખજો.

સાર—ત્યારે મેરિ કોઈ પણ ચીજ ગુમાવતી, ત્યારે તે હંમેશાં તે ચીજ વાપરવા લેવા માટે સાહુરા પાસે આવતી. તેણી કહેતી કે સાહુરા પોતાની ચીજ કદી ગુમાવતી ન હતી. સાહુરાએ કહ્યું કે હું મારી ચીજો ગુમાવતી નથી તેનું કારણ એ છે કે મેં દરેક ચીજ મૂકવા માટે એક જગા કરી રાખી છે, અને હું દરેક ચીજ બરાબર જગાએ મૂકું છું.

## ELEPHANT STORIES.

### હાથીની વાર્તા.

લંકાના એટલાં જંગલી હાથીનાં મોટાં ટોળાં હોય છે. તેમાંના ઘણા હાથીઓને પકડવામાં અને પાળવામાં આવ્યા છે; અને પુલ, ઘર અને

દેવળો આંધવામાં તેમને કામ લગાડવામાં આવ્યાછે. જે પ્રમાણે  
 માણસો પોતાના કામની સફાઈને માટે કાલજી રાખેછે, તે પ્રમાણે  
 કેટલાક હાથીઓ પણ કાલજી રાખેછે એવું મુસાફરો આપણને  
 કહેછે. પોતે લાવેલી પથ્થરની લાદી તેણે બરાબર મૂકીછે કે નહિ તે  
 જોવાને એક હાથી કેટલાંક પગલાં પાછો હઠતો જણાયલેછે; અને  
 ત્યારપછી તે લાદી જે રીતે મૂકેલી હતી તેથી સંતોષ ન પામ્યો હોય  
 એવો દેખાઈને તે પાછો ગયો, અને તેની બરાબર જગાએ તેને હડ-  
 શેલી. કેટલાંક વર્ષની વાત ઉપર લંકાના ખેટમાં એક ઈજનેરને ટેક-  
 રીઓ ઉપર અને ખીણોમાં ભ્યાં રસ્તા સારા ન હતા ત્યાંથી થઈને  
 લગભગ બે માઈલ સુધી પાણીના નળ મૂકવાના હતા. પોતાના  
 કામમાં મદદ કરવાને તેને કેટલાક હાથી કામે લગાડવા પડ્યા; અને  
 જે રીતે હાથીઓએ પોતાનું કામ બજાવ્યું તે રીત જોવી ઘણીજ  
 મનોરંજક હતી. બારી નળમાંનો એક નળ ઉપાડીને અને તેને  
 પોતાની સુંઠમાં સમતોલ બાર આવે એવી રીતે પકડીને દરેક હાથી  
 પોતાના બોજ સહિત ચાલતો, અને દરેક અડચણ મટાડીને જે  
 જગાએ તે નળ મૂકવાનો હતો તે જગાએ સલામત રીતે લઈ જતો.  
 ભ્યારે તે હાથી તે જગાએ પહોંચતો ત્યારે તે ધૂટણ મરડીને ખેરાતો,  
 અને જે જગાએ તેનો હાંકનાર તે નળ મૂકવાની મરજી દેખાડે  
 ત્યાંજ બરાબર તે મૂકતો. એક વેળા એક હાથીને જે નળ તે લાવ્યો  
 હતો તે નળ ખીજ નળમાં લાગુ કરવાને મુશ્કેલી પડી, ત્યારે તે  
 નળને ખીજે છોડે ગયો, અને પોતાનું માથું તે છોડા ઉપર મૂકીને આંચકે.  
 મારીને તે નળને તેની બરાબર જગાએ જલદીથી હડશેલી દીધી.

કેટલાંક વર્ષની વાત ઉપર આથ શહેરમાં જંગલી જનાવરોના સંગ્રહસ્થાનમાં એક મોટો માયાળુ સ્વભાવનો હાથી હતો. જે ટોણું તેને જોવા મોટે આબુ તે ટોળામાં એક ભઠિયારો પણ હતો. હાથીને પુરી આંપવાનું ડાળ ધાલીને અને પછી પોતાનો હાથ ખેંચી લઇને તેને પજવવામાં તેણે ઘણી હુશિયારીનું કામ ધાર્યું. થોડા વખત સૂધી તો તે હાથીએ આ પજવવું ઘણા સારા સ્વભાવથી ખચ્યું, પણ પછી તે ગુસ્સે ભરાયો. પોતાની સુંદ પાંજરામાંથી બહાર કાઢીને તેણે તે ભઠિયારને કમરમાંથી પકડ્યો, અને તેને ગાડાના મથાળા સૂધી ઊંચ-કાને તેનું માથું તે મથાળા સાથે જોરથી અક્ષાણું. દરેક જણે ધાર્યું કે તે હાથીને હાથે ભઠિયારો મરી જવાના; પણ એકાએક તે હાથીએ પોતાની સુંદ ઢીલી કીધી, અને લોકોની ઠઠ વચ્ચે તેને મથાળા ઉપરથી જમીન ઉપર નાખી દીધો. ત્યાં તે બેભાન હોય તેમ એક બે પળ સૂધી પડી રહ્યો, પણ જ્યારે લોકો તેની આગળ આવ્યાં ત્યારે તે ઉઠ્યો, અને જાણે કાંઈ પણ બચું ન હોય તેમ ચાલી ગયો. તેને ઘણી ધાસ્તી લાગી હતી, પણ તેને ધજ થઈ ન હતી; પણ તેણે ફરીથી હાથીના આળા પાડવાની કોશિશ કરી કરી નહિ એ વિષે તમારે ખાતરી રાખવી.

સાર—હાથીની મનોરંજક વાર્તા વારંવાર કહેવામાં આવી છે. લંકાના ટાપુમાં પાણીના નળ મૂકવા મોટે એક ધજનેરે કેટલાક હાથી કાંધે લગાડ્યા. એક વેળા એક સંગ્રહસ્થાનમાં એક માણસે એક હાથીને એટલો પજવ્યો, કે તે હાથીએ પોતાની સુંદમાં તેને પકડ્યો, તેનું માથું ગાડાના મથાળા સાથે જોરથી અક્ષાણું, અને પછી તેને જમીન ઉપર નાખી દીધો. તેને ઘણી ધજ થઈ ન હતી.

## DREAMING SUSY.

મનમાં ખોટા વિચાર ઉઠાવનારી ઝુઝિ.

ઝુઝિએ વિચારું કે જો હું મહેલમાં રહેતી હતે, અને મારી ધર્મમા તરીકે એક પરી હતે તો કેવી મજાહ પડતે. અગાઉના વખતમાં એક શાહજાદી હતી, તેની ઘાટકી સાવકી માએ એક એરડામાં પીછાંતો મોટો ઢગલો હતો તેમાં તેને કેદ કરી. તે માથે કહ્યું, ‘જુદી જુદી સો જાતનાં પક્ષીનાં આ પીછાં છે, અને રાત પડે તેની અગાઉ તમેએ તેઓને જુદાં પાડવાં, અને દરેક જાતનો જુદો ઢગલો કરી આપવો જોઈએ, નહિ તો તમને મારી નાખવામાં આવશે.’ એવું સાંભળીને તે બિચારી શાહજાદી બહુજ રડી. જો બોલ્યો, “ઝુઝિ, અરે! ઝુઝિ, તમે હવામાં કિલ્લા બાંધવા માંડ્યાછે; તમે તમારો પાઠ તો કરતાં નથી.” ઝુઝિ બોલી, “અરે પાઠ તો હું એક પળમાં કરી નાખીશ; અને તેણીએ પોતાની વાત આગળ ચલાવી. તેથી બ્યાંસૂધી તે શાહજાદીની પરી ધર્મ મા આવી, અને પોતાની જાડુઈ લાકડી ત્રણવાર હલાવી, અને દરેક નાનું આસમાની રંગનું પીછું અને દરેક નાનું લાલ રંગનું પીછું જુદા જુદા ઢગલામાં ઉડીને તરતજ ગયું, ત્યાંસૂધી તે બિચારી શાહજાદી રડયાજ કીધી. ઝુઝિ એ પોતાનો વિચાર જણાવ્યો કે હવે હું એવું ઇચ્છું કે કોઈ પરી એ મારી પાસે આવે, અને આ પાઠ ઉપર પોતાની જાડુઈ લાકડી ફેરવે, અને જો ડેકાશે દરેક આંકડો આવવો જોઈએ ત્યાં તે આંકડો જાડુથી જાડ પડે, અને મારા મનમાં તે વિષેની બધી સમજ જાડુથી ઉતરી જાય, તો કેવી મજાહ પડે! પછી બ્યારે હું પાઠ બોલી રહું ત્યારે શિક્ષક કહે કે ‘ઝુઝન બાઈ! આજ તમે બહુ સારી રીતે

પાઠ બીધાં છે, માટે વર્ગમાં પહેલાં જઈ બેસો.’ અને—એટલામાં તે નિશાળે જવાનો ધંટ વાગ્યો, તે સાંભળીને ઝુઝિ ઝડપથી ઉઠીને બોલી, ‘અરે ! આ શું નિશાળે જવા માટેનો ધંટ વાગ્યો કે’ ? જો બોલ્યો, ‘હા, ખચીત તે નિશાળે જવાનો જ ધંટ વાગ્યો છે, અને લગભગ પોણા કલાક થયો તમે હવામાં ફિલા પાંધવામાં રોકાયાં છો. દશ પળ થઈ મેં તમારી અંકગણીત લઈ લીધી છે, તેનું પણ તમને ખાત નથી.’ આંસુ ટપકતી આંખ સાથે (૨૩વી) અને લાલ થઈ ગએલા ગાલ સાથે ઝુઝિ ઉઠી અને અંકગણીત લેવા માટે પોતાનો હાથ લાંબો કર્યો. નિશાળે જતાં આખે રસ્તે પોતાના માથાણ બાઈની મદદથી તેણીએ પોતાનો પાઠ વાંચ્યો. પણ તે મહેનત ફેંકટમાં ગઈ; તે પાઠ કરવા માટે જેટલો વખત જોઈએ તેના કરતાં તે વખત ટૂંકો હતો; અને ભ્યારે તેણી પોતાનો પાઠ મોઢે બોલી રહી, ત્યારે શિક્ષક તરફથી વખાણના શબ્દ સાંભળવાને બદલે તેણીએ શિક્ષકને ધણા ગુસ્સે થઈ ગએલા જોયા; અને તેવણે તેણીને વર્ગને છેડે જઈને બેસાવા કહ્યું. પણ આ સંજના અટકાવથી ઝુઝિ ઉપર જરા પણ અસર થયેલી માલુમ પડી નહિ. તેજ દહાડે રાત્રે તેણીનાં માતાજી-એ તેણીને જે કપડું સીવવા આપ્યું હતું, તે ભ્યારે હાથમાં લઈને બેઠી હતી ત્યારે તેણીના આંગળાંમાંથી સોય સરી પડી, અને ફરીથી તેણી ખાલી જગા તરફ જોવા અને ઓઠા વિચાર કરવા લાગી. જો બોલ્યો, ‘ઝુઝિ ! હમણાં શી બાબતના વિચાર કરે છે’ ? વારં, બાઈ, જો આપણને ત્રણ જોડ હાથ હોતે તો એક જોડથી દોરાટવાનું કામ, બીજી જોડથી ઓઠવાનું કામ, અને ત્રીજી જોડથી બખીઓ દેવાનું કામ થઈ જતે, અને આપ્યું કામ સપાટાબંધ પૂરું થઈ જતે, એ વિષે હું હમણાં વિચાર કરું છું. જો વચ્ચે બોલી ઉઠ્યો કે, “આવી વાત તો મેં આજજ સાંભળી. મને તો લાગે છે કે હાથની



( ૫૨ )

વધારે જોડ વિષે માથાફેડ કરવા અગાઉ જે એક જોડ હાથ આપણને પરમેશ્વરે આપેલાછે, તેનો ખરાબર ઉપયોગ કરવા માટે મહેલાં આપણે શીખવું જોઈએ. હવે હું ધારું કે હું પણ તમારી માર્ગક ચોડાવાર ખોટા વિચાર કરે. એવું ધારે કે ભ્યારે બાળક જનમે, ત્યારે તેને હાથના પહોંઆ તદ્દનજ હોય નહિ, પણ માત્ર હાથનાં ફુંદાંજ હોય, અને જે વખતે તે બાળક કાંઈ મહાભારત અથવા લોકોને કાયદા ભરેલું કામ કરે, ત્યારેજ એક આંગળું તે કામને માટેના બદલા તરીકે ઉગી નીકળે. મારે એવો વિચાર છે કે જો કોઈ માણસને કદી દશ આંગળાં પૂરે પૂરાં ઉગી નીકળે, તો તેથી તે પરમેશ્વરનો બહુ આભારી થયાવિના રહે નહિ. હું અચરત માત્ર એટલા માટે યાદીયું કે આત્યાર અગાઉમાં તમોને કેટલાં આંગળાં ઉગી નીકળ્યાં હતા. હું જાણું છું કે તમોને બસો ત્રણસો આંગળાં ઉગી નીકળ્યાં હતા, એવો તમે ખોટો વિચાર કરશો; પણ જો અંગુ-ઠાની આગળની આંગળીના પહેસો વેઢા પણ તમોને ઉગી નીકળ્યાં ન હતા, તો તે જોવાથી હું જરાપણ અન્યથા થતે નહિ.” ઝુઝિ લાલચોળ ચર્ધ ગર્ધ; અને શરમને લીધે પોતાનો હોઠ કરડ્યો, પણ તેણી કંઈપણ ખેલી શકી નહિ. ખોટા વિચાર કરવાની માઠી ટેવ તેણીએ લાંબો વખત સૂધી છોડી નહિ; પણ આખરે તેણીએ તે ટેવ છોડી; અને પક્ષીનાં પીછાં જીદાં પાડવાને અથવા હિરાખ ગણવાને અને અભ્યાસ પાઠ લખવાને માટે ઉત્તમ પરીઓ ધિરજ અને ઉદ્યોગ છે, અને જો કોઈ છોકરા અથવા છોકરીને તે પરીઓની ખરેખર મદદ જોઈતી હોય તો તેને મદદ કરવાને તેઓ હંમેશાં તૈયાર હોયછે, એવું જાણીને તે પોતાનું કામ ઉમંગથી કરવા મંડી જતી.

સાર—પોતાના પાઠ તૈયાર કરવામાં કોઈ પરી ઝુઝીને મદદ કરે એવું તેણીએ ઈચ્છ્યું; વળી તેણીએ ઈચ્છા કરી કે મારું કામ કરવા

માટે મને ત્રણ જોડ હાથ હોય તો કેવું સાહે. તેણીએ ખોટા વિચાર કરવાની માફી ટેવ છોડી દીધી, ત્યાર પછી તેણીને માલૂમ પડ્યું કે કોઈ પણ કામ કરવામાં ઉદ્યોગ અને ધિરજ સર્વથી સરસ પરીએ છે.

## THE OSTRICH.

### શાહામૃગ વિષે.

ગણુગણુકરતું પક્ષી સર્વથી નાનું અને શાહામૃગ સર્વથી મોટું પક્ષી છે. મધમાખી જેવડાં પણ ગણુગણુકરતાં પક્ષીઓ હોય છે, અને શાહામૃગ ધણીવાર દશ શ્રીઠ ઊંચું હોય છે. આફ્રિકા અને અરબસ્તાનના રેતાળ રણમાં શાહામૃગ વસે છે. તેની ગરદન અને તેના શરીરના આકાર ઉપરથી આરબો તેને ઊંટપક્ષી કહે છે. ઊંટની માફક તે રણમાં રહે છે, અને પાણી પીધા વગર લાંબો વખત સૂધી જીવી શકે છે. શાહામૃગને પાંખો છે, તોપણ તે પાંખોવડે તેનાથી ઉડાતું નથી, એવડી તે પાંખ નાની છે; પણ દોડતી વેળા તે પાંખોને હલ્લેસાંની માફક તે કામ લગાડે છે. તે પાંખોને પહેાળી કરીને અને તેમને હવામાં ફૂડાવીને તે બહુ ઝડપથી દોડી જાય છે. સર્વથી તેજી ચાલના ધોડા પણ તેની બરાબર દોડી શકતો નથી. જે પ્રમાણે ખ્રિસ્તિ ધર્મ પુસ્તકમાં લખેલું છે તે પ્રમાણે તે પોતાના શરીરને ઉંચકે છે અને દોડે છે, અને ધોડાની અને સ્વારની તે દરકાર રાખતી નથી. રેતીમાં કૂચેલું એક બાકોઈ તેજ માત્ર શાહામૃગને માળો છે; અને આ માળામાં માદા પક્ષી દશ અથવા બાર મોટાં ઈંડાં મૂકે છે. માત્ર ભ્યારે બપોરે ધણોજ તાપ પડે છે, ત્યારે પોતાનાં ઈંડાં ઉપરથી ઉડી જઈને, અને હંમેશાં આખી રાત્ર તે ઈંડાં ઉપર બેસી રહીને તે પોતાના માળાની ધણીજ જાળવણી કરે છે. ઈંડાં-

અને ખારાકની જાણ તરીકે વાપરવાને તરેહવાર રીતે પકાવવામાં આવે છે, અને કેટલાક લોકોને તેનાં ઈંડાં બહુ ભાવે છે. ઈંડાંનાં કાઠ-લાંમાંથી પ્યાલાં અને ઘર સજાગારનો સામાન બને છે. ઘોડે બેશીને શાહામૃગનો શિકાર વારંવાર કરવામાં આવે છે. પણ તે એટલું ઝડપથી દોડી જાય છે કે શિકારીઓ જો ન જાણે કે તે સીધું કદી દોડતું નથી, પણ આડુંઅવળું દોડે છે, તો તેઓ તેને પકડવામાં કદી પાર પડે નહિ. એ વાત તેઓ જાણે છે તેથી તેઓ તેને આડુંઅવળું દોડવા અને ગોળબફર ફરવા દે છે, અને પોતે સીધા આગળ જ ઘોડા દોડાવે છે, તેથી તેની પાછળ ખરાબર રહી શકે છે. બ્યાંસૂધી તે ગરીબ પક્ષી યાત્રી જાય ત્યાંસૂધી દોષ વેળા એ ત્રણ દહાડા સૂધી તેની પાછળ લાગવામાં આવે છે; કારણ કે તે ઝડપવાળું છે તોપણ ઘોડાના જેટલું તે જોરાવર નથી. બ્યારે પકડાવાની તૈયારીમાં હોય છે, ત્યારે તે શિકારીઓ તરફ ફરી જાય છે, અને બ્યાંસૂધી તેને ફટકા મારીને જમીન ઉપર તોડી પાડવામાં આવતું નથી, ત્યાંસૂધી તે તેઓની ઉપર ઘણા જુસ્સાથી હુમલો કરે છે. શાહામૃગનો શિકાર કરવાને જે રીત જંગલી હાથશીઓ કામે લગાડે છે તે રીતનું મોકેટ સાહેબ નીચે પ્રમાણે વર્ણન કરે છે. આ પક્ષીઓમાંના એક પક્ષીનું પીછાંવાળું ચામડું એક દેશી પોતાના શરીર ઉપર એઠે છે; અને આવી ખોટા વેષ ધારણ કરીને તે શાહામૃગનાં ટોળાં તરફ જાય છે. પોતાનાં પીછાં ફફડાવીને અને જમીન ઉપર ચાંચ મારીને તે ખરાં પક્ષીની નકલ કરે છે. જેટલે તફાવતથી તે તીર મારી શકે તેટલે તફાવતે તે આવે છે, ત્યાંસૂધી તે ખુદ ખુદ ચાલે ચાલે છે. પછી તે ટોળાંમાંના એક શાહામૃગને એવી તીર મારે છે, અને ધણુંકરીને તે શિકાર મેળવવાની નેમમાં પાર પડે છે. એક મુસાફર કહે છે કે મેં એક વેળા એક શાહામૃગનાં બચ્ચાંને એટલું હળી ગએલું જોયું કે, તે બચ્ચું એક નાના હાથશી છોકરાને પોતાની પીઠ ઉપર

બેશવા દેતું હતું. જેવા તે છોકરાનો બાર તેને લાગે કે તરતજ તે દાડી જતું. પહેલાં તે ઝડપથી ખુદ ખુદ ચાલતું, અને પછી પોતાની પાંખો પહોળી કરીને તે જેટલી ઝડપથી શરતનો ઘોડા દોડે તેટલી ઝડપથી આખા ગામમાં દોડતું. શાહામૃગની પાંખ અને પૂછડીનાં સફેદ સુંદર પીછાંને માટે તે કિમતી ગણાય છે. નાના વાંચનારને કદાચ માલુમ ન હશે, કે પ્રિન્સ ઓવ વેલ્સનું તાજ 'હું સેવા બળ-જીંધું' એવા મુદ્રાલેખ સાચનાં શાહમૃગનાં ત્રણ પીછાંનું બનેલું છે. આ વાતનું મૂળ કારણ નીચે પ્રમાણે કહેવાયલું છે:—ખોહીમિઆનો રાજા જે ફ્રેંસિની લડાઈમાં ૪૦ સન્ ૧૩૪૬ માં માર્યો ગયો, તેણે આ તાજ અને મુદ્રાલેખ પહેર્યો હતો. તેને જીતનાર ઓડવર્ડ પ્રિન્સ ઓવ વેલ્સ જે પોતાના બપોરના રંગ ઉપરથી કાલો શાહમૃગ દો કહેવાતો હતો, તેણે આ તાજ ધારણ કરીધું; અને ત્યારથી તે અત્યાર સુધી ઇંગ્લાન્ડના પાટવી કુંવરો તે તાજ પહેરે છે.

સાર—કુનિયામાં સર્વથી મોટું પક્ષી શાહામૃગ છે. તે વારંવાર દશ શ્રીઠ જીંધું યાય છે. તે આફ્રિકા અને અરબસ્તાનમાં મળી આવે છે. શાહામૃગને પાંખો છે તોપણ તે વડે તેનાથી ઉડતું નથી. શાહામૃગનાં પીછાં ઘણાં કિમતી છે.

## THOUGHTLESS CRUELTY.

અનજાણુપણામાં કરેલાં ધાટકીપણાં વિષે.

કાઠા—જે છોકરાઓ પક્ષીઓને પયરા મારતા હતા, તેઓની સાથે જીઓર્જ આને તમને જોધને હું દબગીર થયો. તે ધાટકી રમત હતી.

જીઆર્જ—કેમ? કાકા! સઘળા છોકરા તો પક્ષીને પથરા મારેછે. પક્ષીને પથરા મારવામાં ખાટું શું છે, વાંદ?

કાકા—જો તમે એક નાનું વહાણ બનાવો, અને તેમાં દોરડાં વગેરે સામાન ભરો, અને એક છોકરો માત્ર તેને બાંજી નાખવાની મજાહ મેળવવા માટે આવે, અને લાકડી અથવા પથરો મારીને તેના ટુકડે ટુકડા કરી નાખે, તો તે જોવું તમને ગમશે? ના, તમેને તે ન ગમશે. તમે ધણા ગુસ્સે થશો. નહિ વાંદ?

જીઆર્જ—હું ગુસ્સે થઈશ એમ પૂછેછો? હા, ખરેખર ગુસ્સે થઈશ; કોઈ પણ છોકરાને મારી બનાવેલી મીઠાના એવા ઉપયોગ કરવાનો હક્ક નથી.

કાકા—તમે જે કહ્યું તે ખરું છે. ઠીક, ત્યારે નાનાં પક્ષીઓને મારી નાખવાનો તમેને શો હક્ક છે? પક્ષી તે પરમેશ્વરનું બનાવેલું પ્રાણી છે; અને પોતે બનાવેલાં પ્રાણીથી તે રાજ થાયછે. અવાજ કરતાં સર્વથી સુંદર વાણંત્રામાંનું એક વાણંત્ર પક્ષીના ગળામાં છે તે તમે જાણોછો?

જીઆર્જ—પક્ષીના ગળામાં વાણંત્ર છે? એવું કદી પણ કોઈએ સાંભળ્યું હોય?

કાકા—હા, પક્ષીના ગળામાં નાની, સુંદર, નરમ વાંસળી છે જેમાંથી પિઆનો નામના વાણંત્રના જેટલા રાગ નીકળી શકેછે.

જીઆર્જ—પક્ષીના ગળામાં વાંસળી છે? આતો ધણો રસુજી વિચાર છે.

કાકા—જે નાની નળી મારફતે પક્ષી પોતાના રાગ કહેછે, તે નળી માણસથી બનાવેલી કોઈ પણ વાંસળી કરતાં ધણી અનુભવ

જેવી રીતે બનાવેલીછે; તે ઘણી નાની છે તોપણ તે ઘણી સંપૂર્ણ છે. તે નળી તેના ગળામાં એવી તો સહેલાઈથી લાગુ કરેલીછે, કે તેને ખોરાક ખાવામાં અથવા દમ લેવામાં કાંઈ હરકત કરી પણ પડતી નથી; અને તે એટલી તો વળી શકે એવી છે કે જે તરફ પક્ષી પોતાની ગરદન અથવા માથું ફેરવેછે તે તરફ તે વળેછે.

બ્રહ્માર્જ—હીક, આ તો ઘણું અજાયબ જેવું છે. લાગત એક મહિનાસુધી એક પક્ષીનું ગાયન મેં સાંભળ્યું હતે, તોપણ આ નળીને લગતી બાબતનો વિચાર મારા મનમાં કરી પણ આવતે નહિ.

કાકા—વળી જાણે પરમેશ્વરે પક્ષીનાં હાડકાં અને સાંધા બનાવવામાં ઘણો વિચાર કર્યો હોય, એવી રીતે ઘણી સંભાળથી તે હાડકાં અને સાંધા બનાવ્યાછે. પક્ષીનાં શરીરમાં વળી ઘંટી પણ છે.

બ્રહ્માર્જ—પક્ષીનાં શરીરમાં ઘંટી છે ?

કાકા—હા, એક નાની હોજરી છે જે તેઓની ઘંટી છે, જે ઘંટીમાં જે ખીયાં તેઓ ખાયછે તે દળાયછે, અને તેનું લોહી થઈ જાયછે. તેઓને સ્નાતંતુઓ પણ છે.

બ્રહ્માર્જ—સ્નાતંતુઓ તે શું હશે ?

કાકા—જેવડે આપણને કાંઈ લાગણી થાયછે તે સ્નાતંતુઓ છે. તમારાં મોઢાંનાં સ્નાતંતુઓથી તમને ટોઈપણ ચીજનો સ્વાદ લાગેછે; તમારા કાનનાં સ્નાતંતુઓથી તમને સંભળાયછે; તમારા નાકનાં સ્નાતંતુઓથી તમને વાસ આવેછે, તમારી આંખનાં સ્નાતંતુઓથી તમે જુઓછો, અને જે સ્નાતંતુઓ તમારા આંખા શરીર ઉપર છે તેવડે તમને સ્પર્શની લાગણી થાયછે. જેવી રીતે તમને સ્નાતંતુઓ પરમેશ્વરે આપેલાંછે તેવીજ રીતે પક્ષીઓને પણ

તે આપેલાં છે. અને વળી તેઓનાં શરીરના સંઘના ભાગમાં માંસરભગ્નુઓ છે, જે માંસરભગ્નુઓ લાંબા થતા, ખેંચાતા અને તણાતા રહીને હંમેશાં વપરાય છે, અને તોપણ ધસાઈ જતા નથી, અથવા જરા પણ બગડી જતા નથી.

જીઆર્જ—લુસિનાં નાનાં પક્ષી જેકિ અને પૅટ તેમને માટે પરમેશ્વરે શું શું કહ્યું છે તે જાણતાં નથી, એવું હું ધારું છું.

કાકા—પરમેશ્વર પોતાનાં નાનાં પક્ષીઓને આહાતો નથી, એવું શું તમે ધારો છો? અને જંગલો અને ખેતરો બ્યાં હજારો સુખી પક્ષીઓ આસપાસ ફરે છે; અને ગરમ તડકાની વખતે અને શાંત છાંયડામાં પોતાનાં ગીત ગાય છે, તેમને ત્યાં જમીને જે છોકરા મારી નાખવામાં મળતું મેળવે છે, તેઓ વિષે પરમેશ્વર જે વિચાર કરે છે તે વિષે તમારું શું મત છે?

જીઆર્જ—પરમેશ્વર પક્ષીઓ માટે આટલી કાલજી રાખે છે તે મેં આજજ જાણ્યું.

કાકા—મારી ખાતરી છે કે છોકરા વારંવાર ફૂર કામ કરે છે, પણ તે કામ ફરે છે એવું તેઓ જાણતા નથી, માટેજ તે કામ કરે છે. તેટલા માટે તમે યદ રાખજો કે પરમેશ્વર જેમ તમને પેદા કર્યા છે, તેમજ પક્ષીઓને પણ પેદા કર્યા છે; અને તે જેટલી તમારે માટે કાલજી રાખે છે તેટલીજ કાલજી પક્ષીઓને માટે પણ રાખે છે.

સાર—પક્ષીઓને પથરા મારવા એ રમત ધાટકી છે. કોઈપણ સુંદર ચીજ તમોએ બનાવી હોય તેને કોઈ પથર મારે, તો તમે ગુસ્સે થશો. પરમેશ્વરે પક્ષી બનાવ્યાં. તેણે તેમને અજબબી પમાડે એવાં વાજંત આપ્યાં, જે વડે તેઓ મધુર ગીત ગાય છે; અને

તેઓનાં શરીર ખતાવવામાં તેણે ઘણી ચતુરાઈ અને મનશક્તિ વાપરી છે એવું દેખાય છે. આપણે યાદ રાખવું જોઈએ, કે પરમેશ્વર જેટલી કાલજી આપણે માટે રાખે છે તેટલીજ કાલજી તે પક્ષીઓને માટે પણ રાખે છે. આપણે સઘળાં તેનાં પેદા કરેલાં પ્રાણી છીએ.

## THE BLIND BOY.

### આંધળા છોકરા વિષે.

૧ રોશની જે હું કદી પણ ભાગવી શકીશ નહિ, તે શું ચીજ છે, તે વાત અરે! મને કહો! એક ગરીબ આંધળા છોકરાને કહો કે નજરના શું શું ફાયદા છે?

૨ જે અજ્ઞાન્ય જેવી ચીજો તમે જુઓ છો તે વિષે તમે વાત કરો છો; તમે કહો છો કે સૂરજ ચક્રચક્રીત રીતે પ્રકાશે છે; મને તો તેની અરમી લાગે છે, પણ સૂરજ વડે દહાડો અથવા રાત કેમ થતી હશે?

૩ ત્યારે હું ગીત ગાઈશું ત્યારે દહાડો, અને ઝંધું ત્યારે રાત મારી મેળે સમજીશું; અને જે હું કદી હંમેશાં જાણ્યાજ કરું, તો મારા મનથી તો બધા વખત દીવસજ હોય.

૪ ઉપાય થઈ ન શકે એવા મારા દુઃખ ઉપર ભારે દલગીરી સાથે શેક કરતાં હું તમને વારંવાર સાંભળું છું; પણ જે ચીજની ખાટ વિષે મને અજ્ઞાન નથી, તે ચીજની ખુટ હું ધિરજથી ખમી શકીશ એવું આતરીથી જાણું.

૫ ત્યારે જે ચીજ મને મળી શકવાની નથી, તે ચીજ મેળવવાની ઈચ્છા કરીને મારા મનની સાંતીનો નારા થવા દેવો ન જોઈએ;



ભ્યારે હું આ પ્રમાણે ગીત ગાંજીશું, ત્યારે જો કે હું આંધળો છોકરો છું, તોપણ પોતાના મનથી હું પોતાને રાજા જોવા સુખી સમજું છું.

સાર—પોતે જાણે છે ત્યારે રાત્ર, અને પોતે જાણે છે અને ગીત ગાય છે ત્યારે દહાડો સમજે છે, તેથી એક ગરીબ આંધળો છોકરો પૂછે છે, કે સુર્યથી દહાડો અને રાત કેમ થતી હશે. પછી તે પોતાના મિત્રોને પોતાના આંધાપા વિષે શોક ન કરવા માટે કહે છે; કારણ કે જો સ્ત્રીજનની ખુટ વિષે તેને અભરજ નથી તે ખુટ તે ધિરજથી ખમી શકશે.



## TRY AGAIN.

ફરીથી કોશિશ કરો અથવા ઉમંગનાં પરિણામ વિષે.

પોતાના દીકરા જીમ્મીને પોતાની ચોપડી એક ડોર મૂકી દીધી હતી, અને કાગલનું પતંગ બતાવવામાં બહુ મંડી ગયો હતો; તેને મો. પ્રેન્ડિસે પૂછ્યું, ‘જીમ્મી! તમોએ તમારો પાઠ પૂરો કર્યો છે?’ જીમ્મીને પોતાનું માથું નીચું જ રાખીને કહ્યું, ‘ના, બાપા! નથી પૂરો કર્યો.’ બાપે પૂછ્યું, ‘દીકરા! કેમ પૂરો ન કર્યો?’ ‘મેં પૂરો ન કર્યો તેનું કારણ એ છે, બાપા! કે તે પાઠ ઘણાજ અઘરો છે. મારી આતમી છે કે હું તે પાઠ કદી શીખી શકવાનો નથી. એ ઉપરાંત તે પાઠ હું શીખું ત્યારપછી તે મને યાદ રહેવાનો નહિ, કારણ કે મારી યાદદાસ્તશક્તિ ઘણી ખરાબ છે.’ બાપે કહ્યું, “અરે! મારા વહાલા દીકરા! તમારા મનનાં આ ખોટા ખ્યાલ બરાબર છે. જો તમો પાઠ કરવાની કોશિશ માત્ર કરો, તો ખીજા છોકરાની માફક તમો પણ તમારો પાઠ શીખી શકો.” જીમ્મી ફરીથી આગ્રહથી કહ્યું, ‘પણ

ખાખા ! મેં શું કોશિશ નથી કરી ?' આપે કહ્યું, “કાંઈ નહિ; એકવાર ફરીથી કોશિશ કરો. ઉલટ પકડો, અને તે પાઠ તમે જલદીથી શીખી જશો. તે કામ કરવામાં માત્ર ખંતીલાપણાની જરૂર છે, એવું તમને ખતાવી આપવાને તમારી આગળ હું એક વાત કહીશ. ત્રીસ કરતાં વધારે વર્ષની વાત ઉપર ગાંમડાંની નિશાળમાંના આજસુ છોકરા-આમાંના એક છોકરો પોતાનો પાઠ એક સવારે બોલવા ઉઠ્યો અને હંમેશાં જેમ ન આવડતો, તેમ તેને તે પાઠ આવડ્યો નહિ. શિક્ષકે ગુસ્સાથી કહ્યું ‘તમારી જગાએ જાઓ. જો તમે તમારા પાઠ કરવામાં વધારે ધ્યાન ન આપશો, તો માટપણે ફેડીને કામના થશે નહિ.’ તે ગરીબ છોકરો પોતાની જગા તરફ નીચું માથું રાખીને ચાલી ગયો; અને ફરીથી પાઠ વાંચવામાં નજર રાખી. તેણે પોતાનો સોબતી જે પાસે બેઠો હતો તેને આસ્તેથી કહ્યું, ‘મારાથી આ પાઠ શીખાવાનો નથી.’ તે માયાળુ સોબતીએ કહ્યું, ‘તમારે ખંતપણાથી તે પાઠ કરવા માટે કોશિશ કરવી જોઈએ.’ ‘મેં કોશિશ તો કરી છે, પણ તે ફાકટ ગઈ છે; એકદમ હું પાઠ કરવો પડતો મૂકું તો વધારે સારું.’ તેના સોબતીએ કહ્યું ‘હૈન ! ફરીથી કોશિશ કરો.’ એ બે નાના શબ્દથી તેને નવી ઉલટ આવી, અને તેણે પાઠ કરવા પર ફરીથી ધ્યાન લગાડ્યું. તેને માલૂમ પડ્યું કે વાંચ્યો કડકે કડકે તેને યાદ રહ્યાં, અને જલદીથી બ્યારે આખો પાઠ બરાબર શીખ્યો, ત્યારે તેને અજાણની તેમજ ખુશાલી લાગી. પછી તે પોતાની જગાએથી ઉઠ્યો અને શિક્ષકની મેજ આગળ ગયો. શિક્ષકે પૂછ્યું, ‘કેમ, છોકરા ! તમે શું કહેવા માગો છો ?’ તે બોલ્યો, ‘સાહેબ ! હું મારો પાઠ બોલવા માગું છું.’ શિક્ષકે પૂછ્યું, ‘પણ અરધો કલાક અગાઉ તમે એ પાઠ બોલવાની કોશિશ કરી હતી કે નહિ ? તે છોકરાએ કહ્યું, ‘હા, સાહેબ ! મેં કોશિશ કરી હતી, અને બોલી રાક્યો નહિ. પણ હમણાં હું તે

પાઠ બોલી જઈશ.' શિક્ષકે કહ્યું, 'બોલી જાઓ ત્યારે.' હૃન્નિએ બેલ-  
વાનું શરૂ કર્યું, અને એક પણ શબ્દ ચુકી જવા વિના આખો પાઠ  
બોલી ગયો. જ્યારે શિક્ષકે તેની ચોપડી તેને પાછી આપી ત્યારે તેની  
તરફ ખુશાલી બરેલા ચહેરાથી જોયું. મીં પ્રિન્ટિસે બેલવાનું માંહુ  
શબ્દ કે તે દહાડેથી નિશાળમાં એવો કોઈ પણ છોકરો ન હતો, જે  
હૃન્નિના કરતાં વધારે ઝડપથી પોતાના પાઠ શીખતો હતો. તે દહા-  
ડેથી તે અત્યારસુધી તે વિદ્યાર્થી છે, અને જેમ તેણે પોતે પાઠ  
શીખવા માટે ફરીથી કોશિશ કરી હતી, તેમ કરવાને તે પોતાના  
દીકરા જીઓર્જને હમણાં આપ્યો કરેછે." તે દીકરાએ પોતાના બાપના  
ચહેરા તરફ આતુરતાથી જોઈને પૂછ્યું, 'બાપા! તે છોકરા ખરેખર  
તમો પોતે હતા? બાપે જવાબ દીધો. હા, દીકરા! પોતાના બચ-  
પણમાં જે છોકરો આજસુ હોતો તે તમારો બાપજી. ત્યારે જીઓર્જે  
૯૬ અવાજો કહ્યું, જે એમજ છે તો હું પણ ફરીથી કોશિશ કરીશ;  
અને તે અરધું બનાવેલું પતંગ એક કોરે ફૂંકી દઈને પાછો વળીને  
ઘરમાં આવ્યો, અને જલદીથી પોતાનો પાઠ કરવામાં ચુકાવ્યો. જ્યારે  
કુટુંબનાં સભ્યોનાં માણસો આ પીવા માટે મેજ પાસે આવ્યાં, ત્યારે  
મીં પ્રિન્ટિસે પૂછ્યું, કેમ, જીઓર્જ! તમો તમારા કામમાં પાર  
પડ્યાછો કે? તે છોકરાએ જવાબ આપ્યો, 'બાપા, હું મારો પાઠ  
શીખ્યોછું. તમારી આગળ હું તેનો શબ્દ શબ્દ બોલી જઈ શકીશ.'  
'તમને તે પાઠ કરવો અધરો લાગ્યો કે? ' એક વખત મેં ઠરાવજ  
કર્યો. કે મારે તે પાઠ શીખવો, ત્યારપછી મને તે ષહેલાંની પેઠે કંઠ  
લાગ્યો નહિ. ખરેખર, જે પ્રમાણે હું હંમેશાં પાઠ અધરો છે એવો  
વિચાર કરવાને થોડુંછું, તેમ થોડ્યો નહિ; પણ દરેક વાત્ય બરાબર  
શીખ્યો ત્યાંસુધી આગળ બોલ્યાજ કર્યો. મીં પ્રિન્ટિસે કહ્યું, "હું  
હરખું કે તમે આ શીખામણ કદી બૂલશો નહિ. દરેક કામમાં

પાઠ પડવાની છુપી વાત હવે તમે જાણીછે. કોઈ પણ કામ મુશ્કેલ અથવા કંટાળા ભરેલું છે એવો વિચાર કરવાને થોભવું નહિ, પણ કડુંકે કડુંકે કરીને તે પાર મૂકવું, એમાં તે છુપી વાત સમાયલી છે.”

સાર—એક છોકરાએ કહ્યું કે હું મારા પાઠ શીખી શકતો નથી, અથવા શીખી રહ્યા પછી મને તે યાદ રહેતા નથી. તેના મનમાં એ ખોટો વિચાર પેશી ગયો છે, અને પાઠ શીખવામાં માત્ર અંતઃ-હુંજ જોઈએ છે, તે દેખાડી આપવાને તેના બાપે પોતાના બાળપણની એક વાત તેની આગળ કહી. બ્યારે તે પોતે નાનો છોકરો હતો ત્યારે તે આજસુ અને સુસ્ત હતો. એક વેળા તેના એક સોભતીએ તેને પાઠ કરવાને ફરીથી કોથેરા કરવાને માટે આગ્રહ કર્યો હતો. તેણે તે પ્રમાણે કોથેરા કરી, અને તે વખતે પોતાની ધારણામાં પાર પડ્યો એટલુંજ નહિ, પણ ત્યારપછી દરેક કામમાં તે પાર પડ્યો. જ્યારે તે ઇસારા ઉપરથી ફાયદો મેળવ્યો, અને જેમ તેના બાપ દરેક કામમાં પાર પડ્યા હતા તેમ તે પણ પાર પડ્યો.

## ELEPHANT STORIES.

### હાથીની વાર્તા.

એક અંગ્રેજ જેણે હિંદુસ્તાનના ધણા ભાગમાં મુસાફરી કરી હતી તે કહે છે કે, “ મેં હાથી ઉપર ” તે લાંબી મંજી કાપી હતી; અને બ્યારેખી હું કોઈ પણ ચીજ અથવા ઇમારતનું ચિત્ર કાઢવાને ઇચ્છતો, ત્યારે બ્યાંસૂધી તે ચિત્ર પૂરું થાય ત્યાંસૂધી તે ગરીબ પ્રાણી તદ્દન સાંતરીતે બેસી રહેતું. જે કેરી મારાથી તોડાય નહિ એટલે જોયે જોયે હોય, તે કેરી લેવાનું બ્યારે મને મન થતું, ત્યારે તે ધણી કેરી

લાગેલી ડાંખળી પસંદ કરતો, તેને તોડી નાખતો, અને પોતાની સુંદ વડે તે મને આપતો. કોઈ વેળા હું થોડી કેરી તેને આવડા માટે આપતો; અને ત્રણવાર પોતાની સુંદ માથા તરફ ઊંચકતી વખતે ધીમે બડબડ કરવાનો અવાજ કરીને તે મારે ઉપકાર માનતો. બ્યારે મને રસ્તે જતાં અડચણ કરે એવી ડાળીઓ આવતી, ત્યારે પોતાની સુંદ તે ડાળીઓની આસપાસ વીંટળીને તેઓને તે તરતજ તોડી નાખતો; પણ તે વારંવાર પોતાના ઉપયોગને માટે ઝાડની પાંદ-ડાંચાળી એક ડાળી તોડતો, અને માખીઓને ઉડાડવાને તે ડાળીને પોતાની સુંદ વડે આમતામ હલાવીને પંખા તરીકે વાપરતો. બ્યારે મવારમાં હું નાસતો લેતો હોવું, ત્યારે મારી વખાણથી ખુશી થવાને અને શેરડી તથા શાકર મેળવવાને તે હંમેશાં તંબુના દરવાજા આગળ આવતો.”

---

એક હાથીને એક પુલ ઉપરથી પસાર થવાની ટેવ હતી, જે પુલ ઉપરથી થઈને તેના ધણીના ઘર આગળથી હિંદુસ્તાનના એક શહેરમાં જવાનું હતું. એક દિવસે તેણે તે પુલ ઉપર જવાની આનાકાની કરી; અને બ્યાંસૂંઘી તેને લોહી નીકળે એવી કૂરતાથી ભાલો ભાક્યો, ત્યાંસૂંઘી તેણે તે પુલ ઉપર જવાની હિંમત ડાઘી નહિ; જે પુલની મજબુતી વિષે જાણે તેને કાંઈ શક આવતો હોય, એવું દેખાડવાને પોતાની સુંદ વડે પહેલાં તેની મજબુતીની તપાસ લીધી. આખરે તે આગળ ચાલ્યો; પણ તે પુલ વટાવી ગયો, તે પહેલાં તે પુલ ભાંગ્યો, અને તે હાથી અને હાંકનાર બંને ખાડીમાં પડ્યા. પડવાથી હાંકનાર મરી ગયો, અને હાથીને બહુ ઈજા થઈ.

---

હિંદુસ્તાનના એક શહેરમાં એક ગરીબ બાઈની કુકાન બજારમાં હતી, ત્યાં તે મેવા વેચતી હતી. એક હાથીને તે કુકાનની પાસેથી જવાની ટેવ પડી હતી; અને હંમેશાં તે કુકાનમાં મૂકેલી ચીજો જોવાને ઊભા રહેતો હતો. તે હાથીને મેવા ધણો ભાવતો હતો, એ વાત તે કુકાનદાર બાઈને ખબર હતી, અને વારંવાર તેને ઘોડા મેવા આપતી હતી. એક દહાડા તે હાથી પોતાના રખેવાળ ઉપર ગુસ્સે બસ્યો. તેણે સાંકળ તોડી નાખી, અને પોતાની આગળ જે પણ હોય તેને કચડી નાખતો બજારમાંથી નારાવા લાગ્યો. કુકાનદારે અને તેટલી ઝડપથી કુકાન છોડીને નાઠા. તે ગરીબ બાઈ પણ પોતાની કુકાન છોડીને નાઠી; પણ પોતાનું બચ્ચું જે જમીન ઉપર કુકાનની નજદીક બેઠું હતું, તેને પોતાના ગબરાઈને લીધે જીંચકી લેતાં બૂલી ગઈ. હાથી તેને કચડી નાખે એવી રીતે તે બચ્ચું ખેંચ્યું હતું; અને તે કચડાઈને મરણ પામ્યું હશે એવું તમો ધારશે. પણ તે હાથીએ તે બાળકને ફરીથી ઓળખ્યું; અને જે કુકાનમાંથી તેને મેવા ખવાડવામાં આવતો હતો તે તેજ કુકાન હતી એવું તેણે જાણ્યું. જો કે તે ગુસ્સે થયેલો હતો તે છતાં તે ઊભા રહી ગયો. તેણે તે છોકરાંને ઘીંટું, અને પોતાની સુંઢ વડ તેને જીંચકી લીધું. ત્યારપછી તેણે તેને રસ્તાની બાજુએ મૂક્યું, અને આગળ ચાલ્યો. પોતાનાં બચ્ચાંને સલામત જોઈને તે મા ધણીજ ખુશી થઈ.

સાર—એક અંગ્રેજ પાસે એક હાથી હતો, જે હાથી ભ્યારે તે અંગ્રેજ કોઈ ચીજનું ચિત્ર કાઢવાને ચહાતો, ત્યારે તદ્દન શાંત રીતે ઊભા રહેતો; અને ભ્યારે તેઓ રસ્તેથી જતા, ત્યારે તેને મેવા તોડી આપતો.—એક હાથીએ એક પુલ જોખમાયેલો ધારીને તે ઉપરથી જવાની આનાકાની કરી. તેના હાંકનારે તેને તે ઉપરથી જવાની ફરજ પાડી. પુલ બાંગી ગયો અને હાંકનાર માર્યો ગયો.—એક દહાડે એક

હાથી પોતાના રખેવાળ પાસેથી નાશી ગયા. તેણે પોતાની આશ્ચર્ય ને કાંઈ આવ્યું તે કચ્છી નાખ્યું, તોપણ એક બાળકને પોતાના રસ્તામાંથી બાજુપર મૂકવાને તે બોલો રહી ગયા.

## STORY OF A SCOTTISH SHEPHERD BOY.—I

સ્કૉટલાંડમાં વસતા બરવાડના છોકરાની વાર્તા—ભાગ પહેલો.

ઘણાં વર્ષ અગાઉ એક બરવાડ પોતાની બાઈડી અને દશેક વર્ષની ઉમરના પોતાના એકપૂરા દીકરા સાથે સ્કૉટલાંડના પહાડોમાં રહેતો હતો. જે ઝુપડામાં તેઓ રહેતા હતા તે ઝુપડું કોઈ પણ ધીરી રસ્તાથી ઘણે દૂરની ખીણમાં હતું. એક સાંજે તે છોકરાનાં માતાજી બહુ આજારી પડ્યાં. તે દીસમ્બર મહિનાની શાંત સાંજ હતી. પવન વાતો ન હતો, પણ ચોમેર ધીમે ધીમે બરફ પડવા માંડ્યો હતો. પોતાની બાઈડીને માટે કાંઈ દવા લાવવા માટે ગામમાં જવાની ધારણાથી તે બરવાડ પોતાની લાંબી લાકડી કાઢી. તે છોકરાએ કહ્યું, ‘બાપા ! ખીણમાંના મેઢાં લઈ જવાને રસ્તો જેવી સારી રીતે તમે જાણો છો તેવી રીતે હું પણ જાણું છું. મને વૈદને ત્યાં જવા દો, અને તમે માતાજીની આગળ રહો. આપે રસ્તે શૅંગ મારી આગળ આગળ ચાલશે, તેથી હું સલામત પહોંચીશ અને આવીશ.’ તેણે કહ્યું તે બાપે કપૂલ ઝીંકું; અને તે છોકરો જલદીથી પોતાને સોંપેલું કામ કરવા ગયો. તે હિમ્મતવાન છોકરો હતો. ઘણા બચપણથી તેને પહાડોમાં જવાની ટેવ હતી, અને તેને દર લાગતો ન હતો. પોતાની પૂછડી હલાવતો અને ટેકડીની બાજુએ ધણી ખુશીથી કૂદકા મારતો શૅંગ પોતાના નાના ધણી આગળ ચાલ્યો. તે

છોકરો સહી સલામત આગળ ચાલ્યો, અને આખરે ગામમાં આવી પહોંચ્યો. તેણે વૈદની યુલાકાત લીધી, અને પોતાનાં માતાજીને માટે જે દવા જોઈતી હતી તે લીધા પછી તે પાંચે ઘર જવા નીકળ્યો. બરફ પડવા ચાલુ રહ્યો; પણ ખીણમાંના પોતાના ઝુપડામાં જલદીથી પહોંચવાની આશામાં તે છોકરો હિમ્મતથી આગળ ચાલ્યો. તે સાંકડા રસ્તાની દરેક ગલીમાં વળતાં તે ગલી જવાય એવીએ કે નહિ, તેની જાણે ખાતરી કરતો હોય તેમ શૅંગ આગળ આગળ ચાલ્યો. તે એકાએક ચાલતો અટકી ગયો, અને ચોતરફ સુંધવા અને ધુંકારા મારવા લાગ્યો. તેના નાના ધણીએ કહ્યું, ‘શૅંગ ચાલ.’ પણ તે કૂતરાએ ત્યાંથી હાલવાની પણ મરજી દેખાડી નહિ. તે છોકરાએ તેને ફરીથી આગળ ચાલવા કહ્યું. આ પહેલીવારજ તેની આખી ઇંદગીમાં શૅંગ હઠીતો થયો; અને પોતાના નિમકહલાલ કૂતરાના ચેતવણી આપનારા બસવા ઉપર બક્ષ આપ્યા વગર તે છોકરો છેવટે એકલોજ આગળ ચાલ્યો. તે હજી તો ઘણાં પગલાં ચાલ્યો ન હતો, એટલામાં જે ભીની ટેકડી બરફના ઢગલાથી ઢંકાર્ધ ગર્ધ હતી, તે ઉપરથી નીચે પડી ગયો. ઘણા કલાક વહી ગયા, અને તે બરવાડ તથા તેની બાઈડી પોતાનો દીકરો પાંચો આવવાનો હતો તેની રાહ જોતાં જગૃત રહ્યાં. પોતાનો દીકરો પાંચો વળતાં બતીનું અજવાળું ખીણમાંથી ઉપર ચઢતાં જુવે, એવી આશાથી જે બતી તે બાપે બાંસીમાં મૂકી હતી, તે બતીની ગુલ તે વારંવાર કાપતો હતો; આ તરફ ઉપર લાકડાં ગોઠવતો, અને જો કે આખરે તેને બય ઉત્પન્ન થયું, કે કાંઈ મોડો બનાવ બન્યો હશે, તોપણ તે પોતાની બાઈડીને દિલાસો આપતો હતો. વારંવાર તે બારણા આગળ જતો, પણ તેને કોઈને આવજા સંભળાતો ન હતો, અને બરફનાં ઘાટાં મેદાન ઉપર કોઈપણ ચાલતો હોય તેનો આકાર તેની નજરે પડતો ન હતો. તે



છોકરાની ગરીબ મા બોલી, ‘કદાચ વૈદ ધરમાં ન હશે અને તેથી, તે તેની રાહ જોતો ખેંડા નહશે.’ પોતાનો દીકરો પાછો ન આવ્યો, તેથી તેણી એટલી ખેચેત યધ્ ગધ્, કે લગભગ પોતાનું કુઃખ ભૂલી ગઈ. ભ્યારે નિમકહલાલ શંગનું બસવું જો તેઓને ઓળખાવું હતું તે સુપડાના બારણા આગળ સંભળાયું, ત્યારે લગભગ મધરાત થવા આવી હતી. એકીવારે માઆપ બંને બોલી ઉઠ્યાં, ‘મારા દીકરા! મારા દીકરા!’ સુપડાનું બારણું ઊંઘાડ્યું, અને શંગ અંદર દાખલ થયો, પણ તેનો ધણી તેની સાથે આવ્યો ન હતો. તે મા બોલી, ‘મારો ગરીબ દીકરો બરફમાં મરી ગયો છે.’ પણ ભ્યારે તેણી બોલી તેજ વખતે તે બાપે તે કૂતરાની ગરદને બાંધેલું નાનું પડીકું જોયું. તેણે તે પડીકું છોડી લીધું અને બોલ્યો, ‘નહિ, આપણો દીકરો મરી ગયો નથી; તેના રમાલમાં બાંધેલી દવા આ રહી; તેને કાંઈ ઈજા થઈ છે, અથવા તે ખીણમાંના ડોઢ ખાડામાં પડી ગયો છે. મારે જઈને તેને શોધી લાવવો જોઈએ. મદદને માટે પરમેશ્વર ઉપર વિશ્વાસ રાખો, અને હું પાછો આવું ત્યાંસુધી ધીરજ રાખજો. તે ભરવાડ જલદીથી ગરમ લુગડાં પહેરી લીધાં, અને પોતાના દીકરાને શોધવા જવા માટે તૈયાર થયો. એક પળમાં શંગ ઉઠ્યો, અને ભ્યારે તે ભરવાડ સુપડામાંથી બહાર નીકળ્યો ત્યારે તેણે ધણીજ ખુશાલી દેખાડી.

સાર—ભરવાડના એક છોકરાએ પોતાનાં બાપને કૂતરો પોતાની સાથે લીધો, અને એક સાંજે પોતાના માતાજીને માટે દવા લાવવાને બરફમાંથી યધને ગયો. મોડી રાત્રે તે કૂતરો પોતાને ગળે રમાલમાં દવા બાંધી હતી તે સાથે એકલો પાછો આવ્યો.

## STORY OF A SOTTISH SHEPHERD BOY.—II.

રેકંદલાંડમાં વસતા બરવાડના ઊકરાની વૈતા.—ભાગ બીજો.

તે ગરીબ મા પોતાના પહાડી રહેઠાણમાં એકલી રહા જોતી જાગૃત રહી. બરફ તે ઝુપડાની ચોતરફ પડતો અને પવન વાતો, તેથી તેણીને કોઈ વેળા એવી ધાસ્તી પડતી, કે રખેને મારે ધણી પણ ખીણમાં મરી જાય. તેણીને લાગ્યું કે પોતાના ધણી અને દીકરા એ બંનેની જીંદગાનીનો આધાર એક કૂતરાની અફલ ઉપર હતો. પણ તેણી જાણતી હતી કે પરમેશ્વર તે કૂતરાને સીધા રસ્તો બતાવશે અને તેણીએ ભ્યારે પરમેશ્વરની મદદની તેણીને ધણી જરૂર હતી, ત્યારે તે મદદને માટે અંતઃકરણથી પ્રાર્થના કરી. શૅંગ ખીણમાંથી નીચે ઉતરવા આગળ ચાલ્યો; અને ભ્યારે તેણે ઝુપડાથી થોડે દૂર ગયા, ત્યારે શૅંગ એકાએક એક ગલીમાં ફરી ગયા, ભ્યાંથી થઇને જે ટેકડી ઉપરથી તે બરવાડનો દીકરો પડી ગયો હતો, તે ટેકડીની તળેટી આગળ જવાતું હતું. ઉતરાણુ ઊંચું અને બયબરેલું હતું, અને થોડાંક અર્ધ નામનાં ઝાડો જે ખડકોની વચ્ચે ઉગ્યાં હતાં, તેની ડાંખળી પકડીને તે બરવાડને વારંવાર આશરો લેવાની ફરજ પડતી હતી. સુભાગ્યે બરફ પડ્યો બંધ થયો હતો, અને વાદળોં વેરાઈ ગયાં હતાં, તથા આકાશમાં ચંદ્ર પૂર તેજથી પ્રકાશતો હતો. આખરે તે બરવાડ ટેકડીની તળેટી આગળ આવી પહોંચ્યો. તેણે પોતાના ઊકરાને હાક મારી, તેણે તાકીને જોયું, પણ તેણે કોઈને અવાજ સાંભળ્યો નહિ, અથવા તે કોઈને જોઈ પણ શક્યો નહિ, શૅંગ લગભગ ઊભી ટેકડી ઉપરથી થઇને નીચે ઉતરતો હતો; અને ગમે તેવું મોટું બય આવી પડે, તોપણ તેની પાછળ ઉતરવા માટે તે બરવાડ નિશ્ચય કર્યો. તળેટી આગળ આવી પહોંચી શૅંગ બરફમાં કાંઈ ચીજ પડેલી

હતી તે નખરીઆં વડે ખોદવા લાગ્યો, અને દલગીરી સાથે બસવા લાગ્યો. પોતાના દીકરાનું મુવેલા-જેવું શરીર દેખાતું હતું તે શરીર તેના બાપે જોયું. પણ તે મરી ગયેલો ન હતો ; તે માત્ર ખેબાન થઈ ગયો હતો. પોતાના હાથમાં તેને ઉપાડીને તેના શરીર ઉપર તેણે ગરમ કુપેટા વિંટાળ્યો. અને ચામડાના પટાથી પોતાને ખભે તેને આડા બાંધ્યો. મહા મુશ્કેલી સાથે તે ઊંચું ચઢાણ ચઢી આવ્યો. જેમ અને તેમ કરીને તેણે ઝૂપડામાં જવાનો રસ્તો લીધો, બ્યાં સેવટે તે પોતાના બારી ખોલ સાથે આવી પહોંચ્યો. તે ગરીબ છોકરાને તેનાં માતા-જીના ખીજાતામાં સૂવાડ્યો, અને મહા મહેનતે તેઓએ તેની બેથુદ્ધિ-માંથી તેને હેરિયાર કર્યો. તે ઘણો પછડાયો હતો પણ તેને ખીજી કાંઈ ઈજા થઈ ન હતી. બ્યારે તે પડી ગયો ત્યારે શૅંગ તેની પાછળ ઉતર્યો હતો; અને તે હિમ્મતવાન છોકરાએ પોતાના શરીરમાં જે ઘાડું જોર બાકી રહ્યું હતું, તે જોર વેદનું પડીકું કૂતરાની ડાકે બાંધવામાં અને તેને ધર મોકલવામાં વાપર્યું. બ્યાંસૂધી શૅંગ ધરડો અને કાખરચીતરા વાળ સાથેના થયો, ત્યાંજીથી તે ઝૂપડામાં રહ્યો. શિયાળાની તે બચંકર સાંજે તેણે જે સેવા બજાવી હતી, તે માટે તેની ઉપર ખાર ખતાવવામાં આવ્યો, અને તેની ખરદાસ્ત લેવામાં આવી.

સાર—એક બરવાડે પોતાના કૂતરાની પાછળ જઈને પોતાનો દીકરો જે ટેકડી ઉપરથી નીચે પડી ગયો હતો તે ટેકડીને તળીએ તેને ખેબાન પડેલો શેાધી કાઢ્યો. પડી જવાથી તે છોકરાને જે ઈજા થઈ હતી તે ઈજામાંથી તે જલદીથી સાજો થયો. તે કૂતરાની ખરદાસ્ત તે બ્યાંલગી જીવ્યો ત્યાંલગી લેવામાં આવી હતી.



